



# Formenkühlung

Schnellverschluss-Kupplungen für Temperierung und Kühlung.

# DIE GANZE WELT DER FORMENKÜHLUNG.

Liebe Kunden und Geschäftsfreunde,

wir freuen uns Ihnen eine komplette Range an Schnellverschluss-Kupplungs-Systemen für den Bereich Temperierung und Kühlung anzubieten. Mit diesem umfassenden Spektrum bieten wir Ihnen das breiteste Programm auf dem Markt und können zudem als einziger Anbieter alle drei europäischen Hauptprofile – International, European und French – liefern. Unsere Systeme erhalten Sie dabei als Einzelprodukte genauso wie als komplett fertig konfektionierte Einheiten mit beliebig montierten Schlauchlängen und -qualitäten. Natürlich stehen Ihnen darüber hinaus auch unsere Fachberater gerne jederzeit persönlich mit Rat und Tat zur Seite, sollten Sie einmal nicht gleich fündig werden oder eine ganz spezielle Aufgabenstellung lösen müssen.

## Wichtige Hinweise:

- Bitte beachten Sie, dass die technischen Zeichnungen im Katalog keine verbindlichen Konstruktionsdarstellungen sind, sondern nur der einfacheren Maßkennzeichnung dienen.
- Technische Änderungen, die der Verbesserung dienen, bleiben vorbehalten.
- Februar 2018: Mit der vorliegenden Version verlieren alle bisherigen Kataloge ihre Gültigkeit.
- Kompatibilität ist nur dann gegeben, wenn der Hersteller des vergleichbaren Produktes zwischenzeitlich keine technischen Änderungen vorgenommen hat.
- Auf den Seiten 8 und 9 finden Sie wichtige Sicherheitshinweise.

# INHALTSVERZEICHNIS



## INTERNATIONAL

ab Seite 10

Internationales Programm:  
Serien 86/87/88



## EUROPEAN

ab Seite 18

Europäisches Programm:  
Serien 10/11/12  
Serien 10/11 mit Sicherheitsverriegelung



## FRENCH

ab Seite 30

Französisches Programm:  
Serien 608/612



## FRENCHMATIC I

ab Seite 34

Frenchmatic Programm:  
Serien 6006/6009/6012/6016



## FRENCHMATIC II

ab Seite 38

Frenchmatic Programm:  
Serie NSI / NSP



## MULTI-MATIC

ab Seite 42

## Zubehör

ab Seite 46

## Schläuche

ab Seite 50

# SAFE-LOCK – SICHERHEIT OHNE KOMPROMISSE.



## Sicherheit durch Safe-Lock

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind ausgestattet mit der von unseren Konstrukteuren entwickelten Safe-Lock-Technologie.

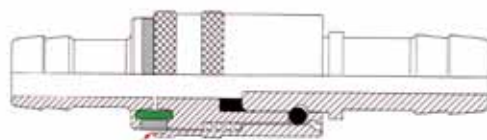


Die Safe-Lock-Technologie verhindert durch einen speziellen Mechanismus zuverlässig das versehentliche Entkuppeln der Systeme unter Druck. Da die normalerweise anliegenden Temperaturen der verwendeten Medien zwischen 90 °C und 170 °C liegen, können solche Unfälle zu schwerwiegenden Verbrennungen führen.

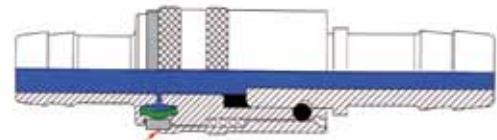
Die einzige Alternative zu den Safe-Lock-Systemen sind beidseitig absperrende Kupplungen, deren aufwendige Ventiltechnik jedoch die Durchflusswerte stark negativ beeinträchtigen.

## Safe-Lock-Kupplungs-Systeme

- schließen das Risiko einer schwerwiegenden Verletzung zuverlässig aus
- können unter Druck > 3 bar nicht entkuppelt werden
- sind sowohl für unser europäisches als auch für unser internationales Programm lieferbar
- sind 100 % kompatibel zu unseren Standard-Systemen und lassen sich daher auch nachträglich unproblematisch nachrüsten
- entsprechen der EU-Sicherheits-Richtlinie 2006/42/EG



entsperrt



gesperrt

# IMMER GENAU DAS PASSENDE PROFIL.



## INTERNATIONAL

Seit Jahrzehnten bewährtes Profil im Bereich der Kunststoffspritztechnik für Zweihand-Kupplungs-Systeme mit großer Marktdurchdringung.



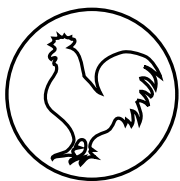
## EUROPEAN

Weiterentwicklung des International-Profiles. Die Kupplungs-Systeme European zeichnen sich durch die komfortable Einhandbedienung und eine zuverlässige O-Ring-Abdichtung aus.



## FRENCH

Nur als Durchgangskupplung ohne Ventil und ohne SAFE-LOCK-System erhältlich. Die O-Ringe lassen sich sehr einfach ersetzen. Zudem ist eine farbliche Kodierung mittels Colour Clip möglich.



## FRENCHMATIC I

Als Alternative zu den French-Profilen wurde diese Kupplungsreihe mit Ventil konstruiert. Alle vier Nennweiten unserer Frenchmatic I-Serie sind einseitig und beidseitig absperrend erhältlich.



## FRENCHMATIC II

Unser Kupplungs-System Frenchmatic II bieten wir als leckarme Version an. Einhandbedienung und minimale Leckage beim Entkuppeln zeichnen die Serie aus.



# KEEP COOL.



## Neue Sicherheitsverriegelung - Safety first

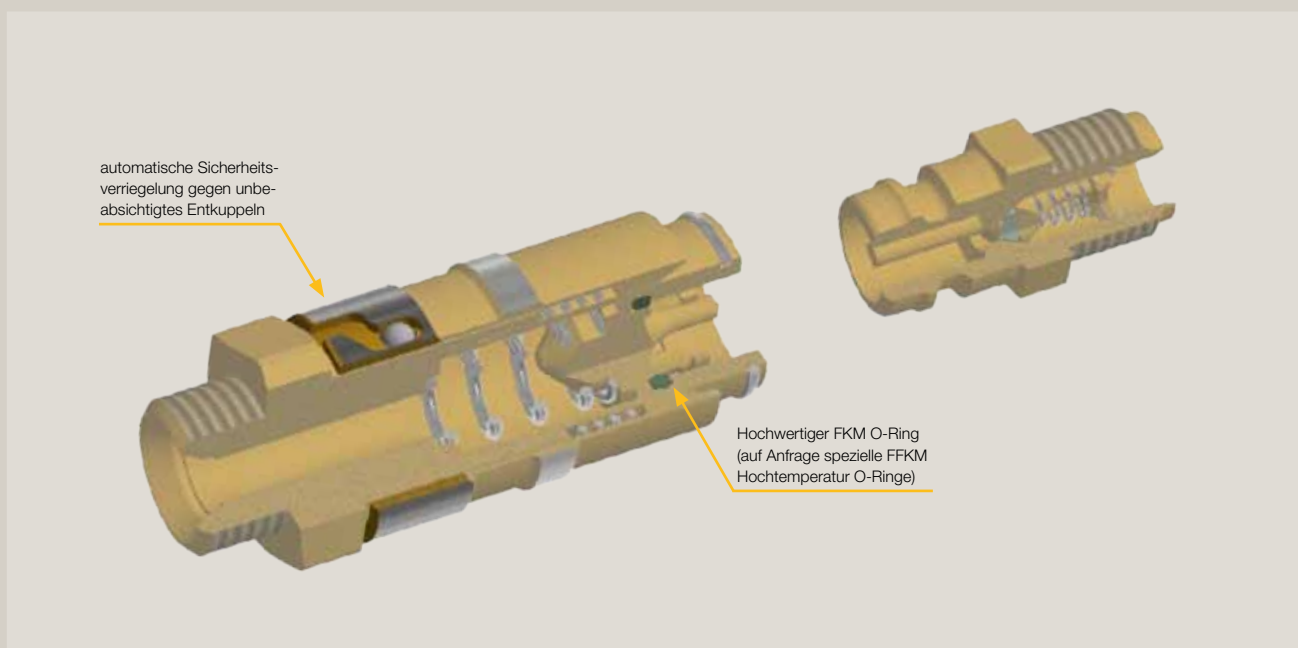
Ab sofort sind unsere Kernserien mit einer neuen Sicherheitsverriegelung erhältlich. Die Sicherheitsverriegelung bietet Schutz vor unbeabsichtigtem Entkuppeln und sorgt somit für ein Höchstmaß an Arbeitssicherheit, nicht nur im Hochtemperaturbereich.

Diese Variante setzt sich klar von unserem patentierten Safe-Lock System ab, da für das Entkuppeln das System nicht drucklos gemacht werden muss.

Der Endnutzer hat die Wahl, welches Sicherheitsprinzip am besten zu seinem Einsatzbereich passt.

Vorteile der Sicherheitsverriegelung:

- Benutzerfreundlich – einfache Handhabung
- Erhältlich für das europäische Profil Serie 10 (NW 6) und 11 (NW 9)
- mit freiem Durchgang, einseitig- und beidseitig absperrend
- mit hochwertigen FKM O-Ringen
- auf Anfrage erhältlich mit speziellen Hochtemperatur O-Ringen bis 200°C Dauertemperatur



# EIN GANZ HEISSER TIPP FÜR DIE FORMENKÜHLUNG.



## Für jeden Temperaturbereich die richtige Lösung

Bei unserer neuen Generation von Hochtemperaturkupplungen gehen wir einen anderen Weg als die derzeit am Markt gängigen Lösungen und setzen einen FFKM O-Ring Compound ein.

Der Vorteil dieses hochwertigen Compounds liegt in der Temperaturbeständigkeit bis zu 200°C für Kühlmedien wie Wasser /Glykol als auch für Temperieröl.

Bisherige Lösungen sind oft nur ein Kompromiss, da Sie abhängig vom eingesetzten Kühlmedium unterschiedliche Temperaturbeständigkeiten aufweisen.

Alle erhältlichen Serien sind im Katalog mit dem HT-Symbol gekennzeichnet.

Vorteile der Hochtemperaturdichtung:

- Spezieller FFKM Compound
- Hohe Temperaturbeständigkeit bis zu 200°C  
Dauer temperatur für Wasser/Glykol und Temperieröl
- Höhere Standzeiten, bei größerer Sicherheit
- Kupplungshülse wird zur einfachen Unterscheidung orange gekennzeichnet



# SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN UMGANG MIT SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNGEN UND ZUBEHÖR

**ACHTUNG:** Falsche Auswahl oder falsche und unsachgemäße Handhabung von Schnellverschluss-Kupplungen und Zubehör können Sach- und Personenschäden verursachen oder sogar Menschenleben

gefährden. Mögliche Konsequenzen aus falscher Auswahl oder falschem Umgang mit Schnellverschluss-Kupplungen sowie Zubehör können u. a. sein:

- Herausschleudern der Kupplung oder deren Bauteile mit hoher Geschwindigkeit.
- Austreten von Flüssigkeiten.
- Beim Ausfall des Hydraulikkreislaufes kann es zum Kontakt mit sich bewegenden bzw. fallenden Bauteilen kommen, die nicht mehr in ihrer Position gehalten werden können.
- Peitschenhieffekt bei Schläuchen.
- Explosion oder Entflammen der verwendeten Flüssigkeit.
- Kontakt mit der transportierten Flüssigkeit, die unter Umständen sehr heiß, sehr kalt, giftig oder aus anderen Gründen gefährlich sein kann.
- Hochschießen oder Explosion bei der Benutzung von Lösungsmitteln oder anderen entflammaren Flüssigkeiten, die in chemischen Prozessen benutzt werden.

Bevor Sie eine Parker RectusTema Schnellverschluss-Kupplung oder das entsprechende Zubehör auswählen und einsetzen, sollten Sie unbedingt die folgenden Anweisungen lesen und entsprechend anwenden.

## 1.0 ALLGEMEINE HINWEISE

**1.1 Allgemeines:** Dieser Katalog enthält Anweisungen zur Auswahl und Handhabung (Einbau, Kuppelvorgang und Wartung) von Schnellverschluss-Kupplungen und Zubehör (Stecknippel, Schutzkappen, Schläuche, Blaspistolen). Dieser Sicherheitshinweis ist eine Ergänzung und muss in Verbindung mit allen Parker-Publikationen beachtet werden die sich auf Kupplungen und deren Zubehör beziehen.

**1.2 Sicherheitsvorkehrungen:** Schnellverschluss-Kupplungen können aus vielen Gründen völlig unvorhergesehen ausfallen. Planen Sie deshalb alle Systeme und Anlagen so, dass ein Ausfall der Schnellverschluss-Kupplung oder des Schlauches nicht zu Personen- und Sachschäden führen kann.

**1.3 Verteilung:** Geben Sie eine Kopie dieses Sicherheitshinweises an alle Personen, die mit der Auswahl oder Handhabung von Schnellverschluss-Kupplungen betraut sind. Wählen Sie keine Kupplung aus oder setzen Sie keine Kupplung ein, bevor Sie nicht diese Sicherheitsanweisungen und die produktspezifischen Veröffentlichungen gelesen und verstanden haben.

**1.4 Verantwortlichkeit des Benutzers:** Aufgrund der unterschiedlichen Funktionsweise und der vielseitigen Einsatzmöglichkeiten von Schnellverschluss-Kupplungen, können Parker und seine Händler nicht garantieren, dass eine spezielle Kupplung für jede spezifische Endanwendung geeignet ist. Diese Sicherheitshinweise analysieren nicht alle technischen Details, die bei der Auswahl einer Kupplung zu beachten sind. Der Benutzer ist nach eigenen Analysen selbst verantwortlich für:

- die Auswahl seines Schnellverschluss-Kupplungssystems;
- die Erfüllung der Anforderungen des Endnutzers, sowie die Sicherheit gegen Personen- und Sachschaden;
- die Sicherheitsvorkehrungen, die beim Einsatz von Schnellverschluss-Kupplungssystemen erforderlich sind.

**1.5 Weitere Fragen:** Wenn Sie Fragen haben oder weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Die jeweilige Telefonnummer finden Sie in den entsprechenden Katalogen bzw. Produktinformationen.

## 2.0 HINWEISE FÜR DIE WAHL DES KUPPLUNGSSYSTEMS

**2.1 Druck:** Die Auswahl einer Schnellverschluss-Kupplung muss so getroffen werden, dass der maximal zulässige Betriebsdruck der Kupplung größer oder gleich dem Systemdruck ist. Druckspitzen im System, die oberhalb des Betriebsdruckes liegen verkürzen die Lebensdauer der Kupplung erheblich. Verwechseln Sie nicht Berstdruck oder andere Druckangaben mit dem Betriebsdruck und setzen Sie niemals den Berstdruck als Betriebsdruck ein.

**2.2 Beständigkeit mit Flüssigkeit:** Die Auswahl der Schnellverschluss-Kupplung muss so getroffen werden, dass die Beständigkeit von Kuppelkörper und Dichtungswerkstoff mit dem eingesetzten Medium gewährleistet ist. Nähere Angaben zur Beständigkeit finden Sie in der Medientabelle in Ihrem Katalog.

**2.3 Temperatur:** Stellen Sie sicher, dass die Temperatur des flüssigen Mediums sowie die Umgebungstemperatur der für die Kupplung zulässigen Werte weder ständig noch kurzfristig überschreitet. Treffen Sie Sicherheitsmaßnahmen. Benutzen Sie Handschuhe beim Kuppeln von Schnellverschluss-Kupplungen die durch das transportierte Medium oder die Umgebung erhitzt bzw. gekühlt sind.

**2.4 Baugröße:** Die Leistungsübertragung bei inkompressiblen Medien variiert in Abhängigkeit vom Druck und der Durchflussrate. Die Baugröße der Kupplungen und anderer Systemkomponenten müssen so ausgelegt sein, dass Druckverluste und Erwärmung oder Viskositätsänderungen des transportierten Mediums so gering wie möglich gehalten werden.

**2.5 Kuppeln und Entkuppeln unter Druck:** Verlangt Ihre Anwendung ein Kuppeln oder Entkuppeln unter Druck, verwenden Sie nur Kupplungen die für diese Anwendungsfälle konstruiert sind. Der maximale Kuppeldruck kann dabei geringer sein als der maximale Betriebsdruck.

**2.6 Umgebung:** Umgebungsbedingungen, die zu vorzeitigem Verschleiß oder Ausfällen führen (z.B. ultraviolette Strahlung, Ozon, Feuchtigkeit, Wasser, Salzwasser, Chemikalien oder Luftverschmutzung). Es muss darauf geachtet werden, dass Kupplungs-Systeme nur den optimalen Umgebungsverhältnissen ausgesetzt werden.





**2.7 Verriegelung:** Schnellverschluss-Kupplungen mit Kugelverriegelung können sich unbeabsichtigt öffnen wenn die Schlauchleitung über ein Hindernis gezogen wird oder die Hülse so weit bewegt wird, dass sich die Verriegelung selbsttätig lösen kann. Hülsen die zum besseren Handling unter widrigen Umständen (ölige Hände bzw. mit Handschuhen) mit einem zusätzlichen Flansch ausgestattet sind und eine Abreißsicherung enthalten, sollten unter den o. g. Betriebsbedingungen nicht eingesetzt werden. Für diese Einsatzfälle sollten Schraubkupplungen oder Kupplungs-Systeme mit Sicherheitsverriegelung benutzt werden.

**2.8 Mechanische Lasten:** Äußerlich angreifende Kräfte, wie z.B. Zug- oder Querkräfte und Vibrationen, können die Lebensdauer einer Schnellverschluss-Kupplung erheblich verkürzen und zu vorzeitigen Ausfällen führen. Untypische Einsatzfälle verlangen deshalb unbedingt, dass entsprechende Tests durchgeführt werden.

**2.9 Spezifikationen und Standards:** Bei der Auswahl einer Schnellverschluss-Kupplung müssen staatliche, industrielle sowie Parker RectusTema Spezifikationen eingehalten werden.

**2.10 Vakuum:** Nicht alle Schnellverschluss-Kupplungen können im Vakuum eingesetzt werden. Kupplungen für Vakuumanwendungen müssen so ausgewählt werden, dass sie den speziellen Betriebsbedingungen und Drücken gerecht werden.

**2.11 Feuerfeste Flüssigkeiten:** Einige feuerfeste Flüssigkeiten erfordern andere Dichtungswerkstoffe als das standardmäßig verwendete NBR.

**2.12 Strahlungswärme:** Schnellverschluss-Kupplungen können durch Strahlungswärme (z.B. von flüssigem Metall) bis zur Zerstörung der Dichtungswerkstoffe oder des Kupplungskörpers erhitzt werden. Die gleiche Hitzequelle kann dann zur Entzündung von Flüssigkeiten führen.

**2.13 Schweißen und Löten:** Das Erhitzen verzinkter Bauteile (Kupplungskörper) über 232°C durch Verfahren wie Schweißen oder Löten kann zur Entstehung gefährlicher Gase führen, die u. a. die Dichtungen beschädigen können.

### 3.0 INSTALLATIONSHINWEISE

**3.1 Untersuchung vor der Installation:** Vor Einbau einer Kupplung sollte zunächst überprüft werden, ob der Kupplungswerkstoff, das Dichtungsmaterial und die Referenzangaben den Vorgaben entsprechen. Vor der endgültigen Montage sollte das Kupplungs-System probeweise mit den zu verbindenden Einheiten gekuppelt und entkuppelt werden.

**3.2 Kombinationen mit anderen Herstellern:** Wird eine Parker RectusTema-Kupplung mit einer Kupplung anderer Hersteller kombiniert, sollte darauf geachtet werden, dass der kleinste maximale Betriebsdruck beider Kupplungen nicht überschritten wird.

**3.3 Montage der Kupplungen:** Beim Anschließen von Kupplungen sollten zwischen zylindrischen oder konischen Gewinden Dichtmaterialien, flüssige Dichtmittel oder eine Kombination von beiden verwendet werden. Dabei ist sicherzustellen, dass das Dichtmittel mit dem zu transportierenden Medium verträglich ist. Um Systemverschmutzungen vorzubeugen, ist es ratsam, an Stelle eines Dichtungsbandes flüssige Dichtmittel zu verwenden. Benutzen Sie bei der Montage den zum Kontern vorgesehenen Sechskant. Verwenden Sie niemals eine Rohrzange oder einen Varioschlüssel, da die Gewindedichtungen in der Kupplung dadurch zerstört und andere Bauteile der Kupplung beschädigt werden können. Zu große Anziehdrehmomente können die Gewindegänge der Kupplungen zerstören oder den Gewindeblock zum Platzen bringen.

**3.4 Schutzkappen und Blindstopfen:** In ungekuppeltem Zustand ist es ratsam das Eindringen von Schmutz und anderen Verunreinigungen durch den Einsatz von Schutzkappen und Blindstopfen zu vermeiden.

**3.5 Ort:** Bringen Sie die Schnellverschluss-Kupplungen so an, dass der Bediener nicht in Gefahr gerät auszurutschen, zu stürzen, mit heißen sich bewegenden Teilen in Kontakt zu kommen bzw. in Kontakt mit dem Medium zu kommen.

**3.6 Schlauchdämpfung:** Benutzen Sie stets eine Schlauchdämpfung (ein kleines Stück Schlauch zwischen Werkzeug und Kupplung), anstatt die Kupplung direkt am Werkzeug zu montieren. Dies verhindert ein Beschädigen der Kupplung beim Herabfallen des Werkzeugs und verringert mechanische Vibrationen, die zu einem Entkuppeln der Verbindung führen können.

### 4.0 WARTUNGSHINWEISE FÜR SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNGEN

**4.1** Selbst bei richtiger Auswahl und Installation von Schnellverschluss-Kupplungen kann mangelnde Pflege die Lebensdauer der Kupplung erheblich herabsetzen. Die Wartungsintervalle sollten dabei an die Betriebsbedingungen und das Ausfallrisiko angepasst sein. Ein Wartungsprogramm muss vom Benutzer erstellt und durchgeführt werden. Es sollte mindestens die folgenden Punkte enthalten:

**4.2 Äußere Sichtkontrolle der Kupplung:** Jeder der folgenden Fehler erfordert einen sofortigen Austausch der Schnellverschluss-Kupplung:

- gerissene, beschädigte oder korrodierte Kupplungsteile
- Leckagen am Schlauchanschluss, Ventil oder Kupplungskörper
- Gebrochene Kupplungshalterung (speziell bei Abreißsicherungen)

#### 4.3 Weitere Sichtkontrollen:

- Leckende Dichtungen
- Verschmutzungen am Verschluss-System von Kupplung und Stecker
- Mangelhafte Halterungen und Schutzvorrichtungen
- Flüssigkeitspegel, Flüssigkeitscharakteristik und Einschlüsse

**4.4 Funktionstest:** Fahren Sie das System auf maximalen Betriebsdruck und prüfen Sie die Kupplung auf mögliche Fehlfunktionen und Dichtheit. Das Bedienerpersonal sollte während der Test- und Betriebsphase geschützt arbeiten.

**4.5 Austauschintervalle:** Die speziellen Austauschintervalle müssen an Erfahrungswerte, staatliche Vorschriften oder industrielle Richtlinien angepasst sein. Sie hängen aber auch von Betriebssicherheit, Stillstandzeiten und Ausfallrisiko ab. Siehe Punkt 1.2.

**Technische Informationen**

Die Rectus-Moldtite-Kupplungen Serie 86, 87 und 88 wurden speziell zur Verbindung von Kühlmittleitungen und Spritzgussformen entwickelt. Durch die verlängerte Entriegelungshülse können versenkte Stecknippel problemlos ge- und entkuppelt werden. Die abgewinkelten Anschlüsse verhindern ein Abknicken der Schläuche.

**Vorteile**

Lieferbar als einseitig absperrende Ausführung, als beidseitig absperrende Ausführung, mit freiem Durchgang oder als Safe-Lock-Ausführung. Die absperrenden Kupplungen (mit Ventil) werden zur optischen Unterscheidung mit vernickelter Hülse ausgestattet.

**Temperaturbereich\***

-15°C bis +200°C (FKM)  
abhängig vom Durchflussmedium.

\* Für Temperaturen unter -15°C und über +200°C und je nach Medium sind weitere Dichtungsvarianten erhältlich.

**Druckbereich\*\***

15 bar  
\*\* maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-fachem statischen Auslegungsfaktor.

15 bar

15 bar

**Werkstoffe**

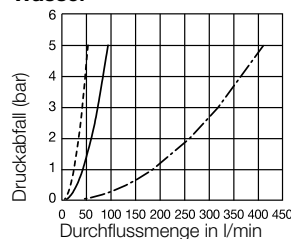
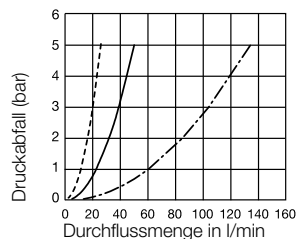
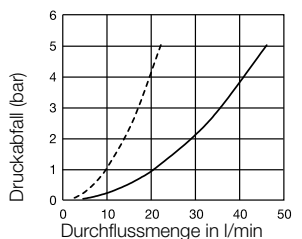
**Kupplung:** Messing  
**Stecker:** Messing  
**Dichtungen:** FKM

**Kupplung:** Messing  
**Stecker:** Messing  
**Dichtungen:** FKM

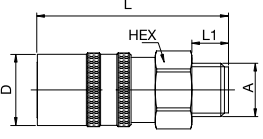
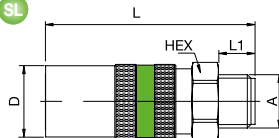
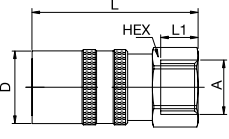
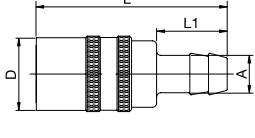
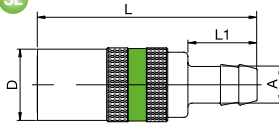
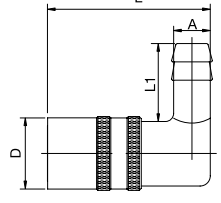
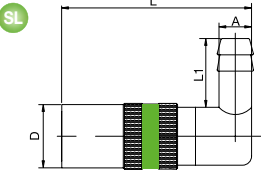
**Kupplung:** Messing  
**Stecker:** Messing  
**Dichtungen:** FKM

**Durchfluss-Diagramme**

----- Serie 86  
———— Serie 87  
- - - - - Serie 88

**Wasser****Wasser****Wasser**



	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	6	86	G 1/4	17	47	9	18	86KFAW13MVX
	6	86	G 3/8	19	47	9	18	86KFAW17MVX
	9	87	G 1/4	22	56,5	9	24	87KFAW13MVX
	9	87	G 3/8	22	56,5	9	24	87KFAW17MVX
	9	87	G 1/2	22	59,5	12	24	87KFAW21MVX
 <p>Außengewinde</p>	6	86	G 1/4	17	51,5	9	18	86KFAW13MVXSL
	6	86	G 3/8	19	51,5	9	18	86KFAW17MVXSL
	9	87	G 1/4	22	67	9	24	87KFAW13MVXSL
	9	87	G 3/8	22	67	9	24	87KFAW17MVXSL
	9	87	G 1/2	22	70	12	24	87KFAW21MVXSL
 <p>Innengewinde</p>	6	86	G 1/8	17	40	9	18	86KFIW10MVX
	6	86	G 1/4	17	40	9	18	86KFIW13MVX
	9	87	G 1/4	21	51,5	9	24	87KFIW13MVX
	9	87	G 3/8	21	51,5	9	24	87KFIW17MVX
 <p>Schlauchanschluss</p>	6	86	6 mm		46	17	18	86KFTF06MVX
	6	86	9 mm		51	22	18	86KFTF09MVX
	9	87	9 mm		64	22	24	87KFTF09MVX
	9	87	13 mm		66,5	25	24	87KFTF13MVX
	13	88	19 mm		89	32	32	88KFTF19MVX
 <p>Schlauchanschluss</p>	6	86	6 mm		54	17	18	86KFTF06MVXSL
	6	86	9 mm		59	22	18	86KFTF09MVXSL
	9	87	9 mm		73	22	24	87KFTF09MVXSL
	9	87	13 mm		76	25	24	87KFTF13MVXSL
 <p>Schlauchanschluss 90°</p>	6	86	6 mm		40	17	18	86KFTR06MVX
	6	86	9 mm		40	22	18	86KFTR09MVX
	9	87	9 mm		56	22	24	87KFTR09MVX
	9	87	13 mm		56	28,5	24	87KFTR13MVX
	13	88	19 mm		77	32	32	88KFTR19MVX
 <p>Schlauchanschluss 90°</p>	6	86	9 mm		52,5	22	18	86KFTR09MVXSL
	9	87	9 mm		68,5	22	24	87KFTR09MVXSL
	9	87	13 mm		68,5	28,5	24	87KFTR13MVXSL

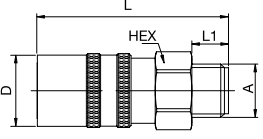
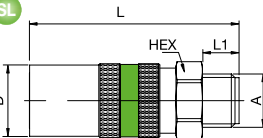
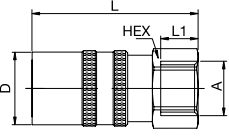
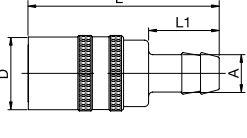
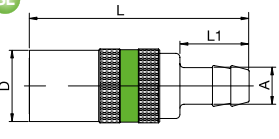
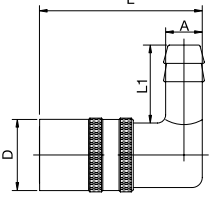
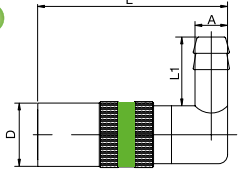


## Kupplungen – ohne Ventil

Serie 86/87/88

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
<p>Schlauchanschluss 45°</p>	6	86	6 mm		40	17	18	86KFTH06MVX
	6	86	9 mm		40	22	18	86KFTH09MVX
	9	87	9 mm		56	22	24	87KFTH09MVX
	9	87	13 mm		56	25	24	87KFTH13MVX
<p>Schlauchanschluss 45°</p>	6	86	9 mm		51,5	22	18	86KFTH09MVXSL
	9	87	9 mm		65,5	22	24	87KFTH09MVXSL
	9	87	13 mm		65,5	25	24	87KFTH13MVXSL
<p>Push-Lok</p>	6	86	6 mm		49	20,4	18	86KFTP06MVX
	6	86	10 mm		53	24,2	18	86KFTP10MVX
	9	87	10 mm		65,5	24,2	24	87KFTP10MVX
	9	87	13 mm		69,5	27,9	24	87KFTP13MVX
<p>Push-Lok 90°</p>	6	86	6 mm		45	20,4	18	86KFPR06MVX
	6	86	10 mm		45	24,2	18	86KFPR10MVX
	9	87	10 mm		61,5	24,2	24	87KFPR10MVX
	9	87	13 mm		61,5	27,9	24	87KFPR13MVX
<p>Push-Lok 45°</p>	6	86	6 mm		40	20,4	18	86KFPH06MVX
	6	86	10 mm		40	24,2	18	86KFPH10MVX
	9	87	10 mm		56	24,2	24	87KFPH10MVX
	9	87	13 mm		56	27,9	24	87KFPH13MVX



	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	6	86	G 1/4	17	47	9	18	86KBAW13MVX
	6	86	G 3/8	19	47	9	18	86KBAW17MVX
	9	87	G 1/4	22	56,5	9	24	87KBAW13MVX
	9	87	G 3/8	22	56,5	9	24	87KBAW17MVX
	9	87	G 1/2	22	59,5	12	24	87KBAW21MVX
 <p>Außengewinde</p>	6	86	G 1/4	17	51,5	9	18	86KBAW13MVXSL
	6	86	G 3/8	19	51,5	9	18	86KBAW17MVXSL
	9	87	G 1/4	22	67	9	24	87KBAW13MVXSL
	9	87	G 3/8	22	67	9	24	87KBAW17MVXSL
	9	87	G 1/2	22	70	12	24	87KBAW21MVXSL
 <p>Innengewinde</p>	6	86	G 1/8	17	40	9	18	86KBIW10MVX
	6	86	G 1/4	17	40	9	18	86KBIW13MVX
	9	87	G 1/4	21	51,5	9	24	87KBIW13MVX
	9	87	G 3/8	21	51,5	9	24	87KBIW17MVX
 <p>Schlauchanschluss</p>	6	86	6 mm		46	17	18	86KBTF06MVX
	6	86	9 mm		51	22	18	86KBTF09MVX
	9	87	9 mm		64	22	24	87KBTF09MVX
	9	87	13 mm		66,5	25	24	87KBTF13MVX
	13	88	19 mm		89	32	32	88KBTF19MVX
 <p>Schlauchanschluss</p>	6	86	6 mm		54	17	18	86KBTF06MVXSL
	6	86	9 mm		59	22	18	86KBTF09MVXSL
	9	87	9 mm		73	22	24	87KBTF09MVXSL
	9	87	13 mm		76	25	24	87KBTF13MVXSL
 <p>Schlauchanschluss 90°</p>	6	86	6 mm		40	17	18	86KBTR06MVX
	6	86	9 mm		40	22	18	86KBTR09MVX
	9	87	9 mm		56	22	24	87KBTR09MVX
	9	87	13 mm		56	28,5	24	87KBTR13MVX
	13	88	19 mm		77	32	32	88KBTR19MVX
 <p>Schlauchanschluss 90°</p>	6	86	9 mm		52,5	22	18	86KBTR09MVXSL
	9	87	9 mm		68,5	22	24	87KBTR09MVXSL
	9	87	13 mm		68,5	28,5	24	87KBTR13MVXSL

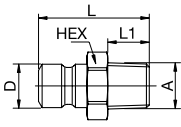
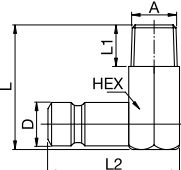
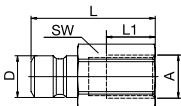
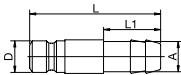


	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
<p>Schlauchanschluss 45°</p>	6	86	6 mm		40	17	18	86KBTH06MVX
	6	86	9 mm		40	22	18	86KBTH09MVX
	9	87	9 mm		56	22	24	87KBTH09MVX
	9	87	13 mm		56	25	24	87KBTH13MVX
<p>Schlauchanschluss 45°</p>	6	86	9 mm		51,5	22	18	86KBTH09MVXSL
	9	87	9 mm		65,5	22	24	87KBTH09MVXSL
	9	87	13 mm		65,5	25	24	87KBTH13MVXSL
<p>Push-Lok</p>	6	86	6 mm		49	20,4	18	86KBTP06MVX
	6	86	10 mm		53	24,2	18	86KBTP10MVX
	9	87	10 mm		65,5	24,2	24	87KBTP10MVX
	9	87	13 mm		69,5	27,9	24	87KBTP13MVX
<p>Push-Lok 90°</p>	6	86	6 mm		45	20,4	18	86KBPR06MVX
	6	86	10 mm		45	24,2	18	86KBPR10MVX
	9	87	10 mm		61,5	24,2	24	87KBPR10MVX
	9	87	13 mm		61,5	27,9	24	87KBPR13MVX
<p>Push-Lok 45°</p>	6	86	6 mm		40	20,4	18	86KBPH06MVX
	6	86	10 mm		40	24,2	18	86KBPH10MVX
	9	87	10 mm		56	24,2	24	87KBPH10MVX
	9	87	13 mm		56	27,9	24	87KBPH13MVX



## Stecknippel – ohne Ventil

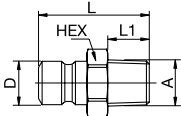
Serie 86/87/88

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	6	86	M 10 x 1	13	23	8		9,5	86SFAM10MXX
	6	86	R 1/8	13	24	9		9,5	86SFAK10MXX
	6	86	R 1/4	16	29	12		9,5	86SFAK13MXX
	6	86	R 3/8	19	30	12		9,5	86SFAK17MXX
	6/9	87	R 1/4	16	34	12		13,5	87SFAK13MXX
	9	87	R 3/8	19	34	12		13,5	87SFAK17MXX
	9	87	R 1/2	24	39	17		13,5	87SFAK21MXX
	13	88	R 1/2	22	44	17		20	88SFAK21MXX
	13	88	R 3/4	29	45	19		20	88SFAK26MXX
 <p>Außengewinde 90° kegelig</p>	6	86	R 1/8	11	27	9	28,5	9,5	86SFAR10MXX
	6	86	R 1/4	14	27	9	32	9,5	86SFAR13MXX
	9	87	R 1/4	15	34	9	32	13,5	87SFAR13MXX
	9	87	R 3/8	19	37	12	36	13,5	87SFAR17MXX
 <p>Innengewinde</p>	6	86	G 1/8	13	28	11		9,5	86SFIW10MXX
	6	86	G 1/4	16	32	13		9,5	86SFIW13MXX
	9	87	G 1/4	16	37	13		13,5	87SFIW13MXX
	9	87	G 3/8	19	39	13		13,5	87SFIW17MXX
 <p>Schlauchanschluss</p>	6	86	9 mm		39	22		9,5	86SFTF09MXX
	9	87	13 mm		41	21		13,5	87SFTF13MXX
	13	88	19 mm		91	46		20	88SFTF19MXX

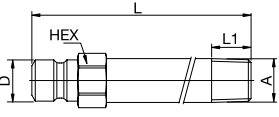
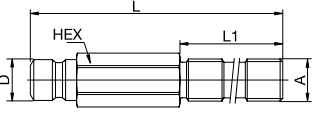
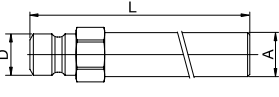


## Stecknippel – mit Ventil

Serie 86/87/88

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	6	86	R 1/4	6	29	14		9,5	86SBAK13MVX
	6/9	87	R 1/4	16	34	12		13,5	87SBAK13MVX
	9	87	R 3/8	19	34	12		13,5	87SBAK17MVX

# Verlängerungsrippel – ohne Ventil Serie 86/87/88

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	6	86	R 1/8	11	100	9	9,5	86VN1010MXX
	6	86	R 1/8	11	150	9	9,5	86VN1015MXXS_01
	6	86	R 1/8	11	250	9	9,5	86VN1025MXX
	9	87	R 1/4	15	150	12	13,5	87VN1315MXX
	9	87	R 1/4	15	250	12	13,5	87VN1325MXX
 <p>Außengewinde durchgängig</p>	6	86	G 1/8	11	100	60	9,5	86VN1010MXXS_01
	6	86	G 1/4	14	100	60	9,5	86VN1310MXX
	9	87	G 1/4	14	100	60	13,5	87VN1310MXX
	9	87	G 3/8	17	100	60	13,5	87VN1710MXX
 <p>ohne Gewinde</p>	6	86	10 mm	11	50		9,5	86VNXX05MXX
	6	86	10 mm	11	100		9,5	86VNXX10MXX
	6	86	10 mm	11	150		9,5	86VNXX15MXX
	6	86	10 mm	11	200		9,5	86VNXX20MXX
	9	87	14 mm	15	100		9,5	87VNXX10MXX
	9	87	14 mm	15	150		9,5	87VNXX15MXX
	9	87	14 mm	15	200		9,5	87VNXX20MXX
	9	87	14 mm	15	250		9,5	87VNXX25MXX







EUROPEAN

Nennweite

6/9/13

Rectus Serie

10/11/12



HT

**Technische Informationen**

Die Rectus-Moldtite-Kupplungen Serie 10, 11 und 12 wurden speziell zur Verbindung von Kühlmittleitungen und Spritzgussformen entwickelt. Sie zeichnen sich durch die komfortable Einhandbedienung und eine zuverlässige O-Ring Abdichtung aus. Das Steckerprofil ist besonders in Europa verbreitet.

**Vorteile**

Lieferbar als einseitig absperrende Ausführung, als beidseitig absperrende Ausführung, mit freiem Durchgang oder als Safe-Lock-Ausführung. Die Kupplungen mit freiem Durchgang werden zur optischen Unterscheidung mit vernickelter Hülse ausgestattet. Die abgewinkelten Anschlüsse verhindern ein Abknicken der Schläuche.

**Temperaturbereich\***

-15°C bis +200°C (FKM)  
abhängig vom Durchflussmedium.

\* Für Temperaturen unter -15°C und über +200°C und je nach Medium sind weitere Dichtungsvarianten erhältlich.

Die Serien 10/11 sind auf Anfrage auch mit einer speziellen FFKM-Hochtemperaturdichtung für Einsätze bis 200°C Dauertemperatur verfügbar.

**Druckbereich\*\***

15 bar

\*\* maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-fachem statischen Auslegungsfaktor.

15 bar

15 bar

**Werkstoffe**

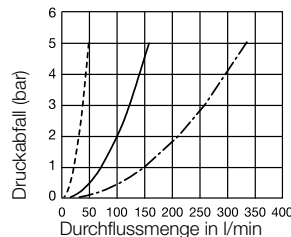
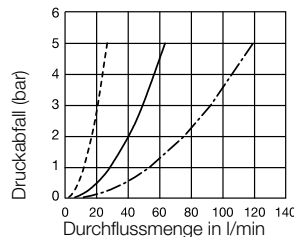
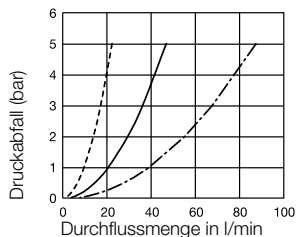
**Kupplung:** Messing  
**Stecker:** Messing, Edelstahl  
**Dichtungen:** FKM

**Kupplung:** Messing  
**Stecker:** Messing, Edelstahl  
**Dichtungen:** FKM

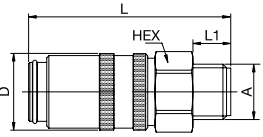
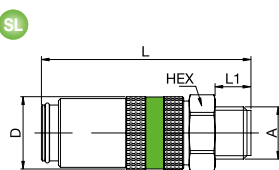
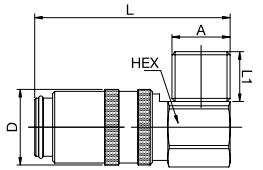
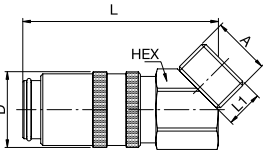
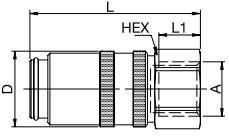
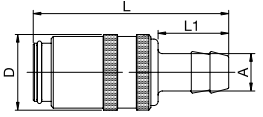
**Kupplung:** Messing  
**Stecker:** Messing  
**Dichtungen:** FKM

**Durchfluss-Diagramme**

----- Serie 10  
———— Serie 11  
- · - · - Serie 12

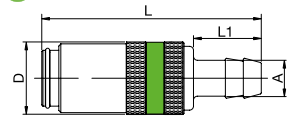
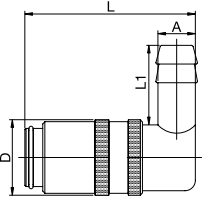
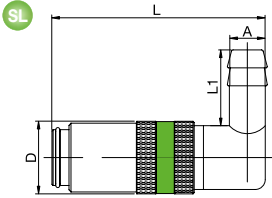
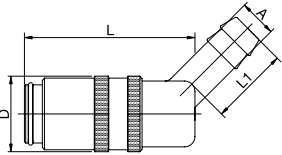
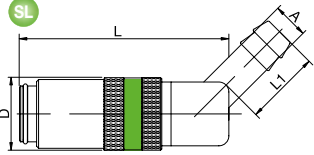
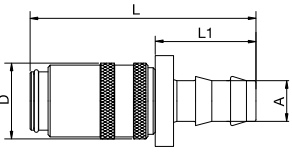
**Wasser****Wasser****Wasser**



	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	6	10	M 14 x 1,5	17	48	9	18	10KFAW14MVX
	6	10	G 1/4	17	48	9	18	10KFAW13MVX
	6	10	G 3/8	19	48	9	18	10KFAW17MVX
	9	11	G 1/4	22	51,5	9	23	11KFAW13MVX
	9	11	M 16 x 1,5	22	51,5	9	23	11KFAW16MVX
	9	11	G 3/8	22	51,5	9	23	11KFAW17MVX
	9	11	G 1/2	22	51,5	12	23	11KFAW21MVX
	13	12	G 1/2	30	74	12	32	12KFAW21MVX
	13	12	M 24 X1,5	30	78	16	32	12KFAW24MVX
	13	12	G 3/4	30	78	16	32	12KFAW26MVX
 <p>Außengewinde</p>	6	10	G 1/4	17	52,5	9	18	10KFAW13MVXSL
	6	10	M 14 x 1,5	17	52,5	9	18	10KFAW14MVXSL
	6	10	G 3/8	19	52,5	9	18	10KFAW17MVXSL
	9	11	G 1/4	22	62	9	24	11KFAW13MVXSL
	9	11	M 16 x 1,5	22	62	9	24	11KFAW16MVXSL
	9	11	G 3/8	22	62	9	24	11KFAW17MVXSL
	9	11	G 1/2	22	65	12	24	11KFAW21MVXSL
 <p>Außengewinde 90°</p>	6	10	G 1/4	17	47	12	18	10KFAR13MVX
	6	10	M 14 x 1,5	17	47	12	18	10KFAR14MVX
	9	11	M 16 x 1,5	22	53,5	12	23	11KFAR16MVX
	13	12	M 24 x 1,5	30	80	18	32	12KFAR24MVX
 <p>Außengewinde 45°</p>	6	10	G 1/4	17	47	9	18	10KFAH13MVX
	6	10	M 14 x 1,5	17	47	9	18	10KFAH14MVX
	9	11	M 16 x 1,5	22	53,5	9	23	11KFAH16MVX
	13	12	M 24 x 1,5	30	80	18	32	12KFAH24MVX
 <p>Innengewinde</p>	6	10	G 1/4	17	41	10	18	10KFIW13MVX
	6	10	G 3/8	19	45	10	18	10KFIW17MVX
	9	11	G 1/4	21	46,5	10	23	11KFIW13MVX
	9	11	M 16 x 1,5	21	46,5	10	23	11KFIW16MVX
	9	11	G 3/8	21	46,5	10	23	11KFIW17MVX
 <p>Schlauchanschluss</p>	6	10	9 mm		52	22	18	10KFTF09MVX
	9	11	13 mm		61,5	25	23	11KFTF13MVX
	13	12	19 mm		90	32	32	12KFTF19MVX

# →← Kupplungen – ohne Ventil

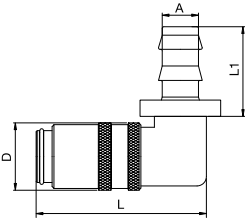
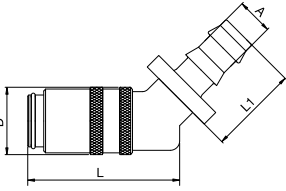
## Serie 10/11/12

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Schlauchanschluss</p>	6	10	9 mm		60	22	18	10KF09MVXSL
	9	11	13 mm		71	25	24	11KF13MVXSL
 <p>Schlauchanschluss 90°</p>	6	10	9 mm		41	22	18	10KFTR09MVX
	9	11	13 mm		51	28,5	23	11KFTR13MVX
	13	12	19 mm		78	32	32	12KFTR19MVX
 <p>Schlauchanschluss 90°</p>	6	10	9 mm		53,5	22	18	10KFTR09MVXSL
	9	11	13 mm		63,5	28,5	24	11KFTR13MVXSL
 <p>Schlauchanschluss 45°</p>	6	10	9 mm		52	22	18	10KFTH09MVX
	9	11	13 mm		51	25	23	11KFTH13MVX
	13	12	19 mm		78	30	32	12KFTH19MVX
 <p>Schlauchanschluss 45°</p>	6	10	9 mm		60	22	18	10KFTH09MVXSL
	9	11	13 mm		60,5	25	24	11KFTH13MVXSL
 <p>Push-Lok</p>	6	10	6 mm		50,5	20,4	18	10KF06MVX
	6	10	10 mm		54	24,2	18	10KF10MVX
	9	11	10 mm		61	24,2	23	11KF10MVX
	9	11	13 mm		64,5	27,9	23	11KF13MVX



## Kupplungen – ohne Ventil

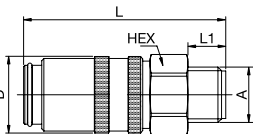
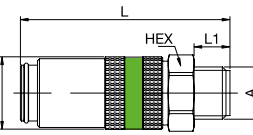
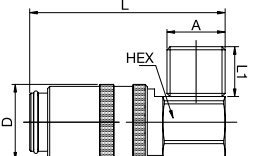
Serie 10/11/12

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Push-Lok 90°</p>	6	10	6 mm		46	20,4	18	10KFPR06MVX
	6	10	10 mm		46	24,2	18	10KFPR10MVX
	9	11	10 mm		56,5	24,2	23	11KFPR10MVX
	9	11	13 mm		56,5	27,9	23	11KFPR13MVX
 <p>Push-Lok 45°</p>	6	10	6 mm		41	20,4	18	10KFPH06MVX
	6	10	10 mm		41	24,2	18	10KFPH10MVX
	9	11	10 mm		51	24,2	23	11KFPH10MVX
	9	11	13 mm		51	27,9	23	11KFPH13MVX



## Kupplungen – mit Ventil

Serie 10/11/12

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	6	10	M 14 x 1,5	17	48	9	18	10KBAM14MVX
	6	10	G 1/4	17	48	9	18	10KBAW13MVX
	6	10	G 3/8	19	48	9	18	10KBAW17MVX
	9	11	G 1/4	22	51,5	9	23	11KBAW13MVX
	9	11	M 16 x 1,5	22	51,5	9	23	11KBAM16MVX
	9	11	G 3/8	22	51,5	9	23	11KBAW17MVX
	9	11	G 1/2	22	51,5	12	23	11KBAW21MVX
	13	12	G 1/2	30	74	12	32	12KBAW21MVX
	13	12	M 24 x 1,5	30	78	16	32	12KBAM24MVX
 <p>Außengewinde</p>	6	10	G 1/4	17	52,5	9	18	10KBAW13MVXSL
	6	10	M 14 x 1,5	17	52,5	9	18	10KBAM14MVXSL
	6	10	G 3/8	19	52,5	9	18	10KBAW17MVXSL
	9	11	G 1/4	22	62	9	24	11KBAW13MVXSL
	9	11	M 16 x 1,5	22	62	9	24	11KBAM16MVXSL
	9	11	G 3/8	22	62	9	24	11KBAW17MVXSL
 <p>Außengewinde 90°</p>	6	10	G 1/4	17	47	12	18	10KBAR13MVX
	6	10	M 14 x 1,5	17	47	12	18	10KBAR14MVX
	9	11	M 16 x 1,5	22	53,5	12	23	11KBAR16MVX
	13	12	M 24 x 1,5	30	80	18	32	12KBAR24MVX

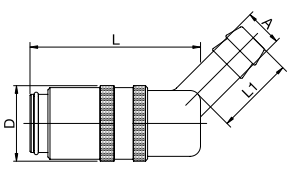
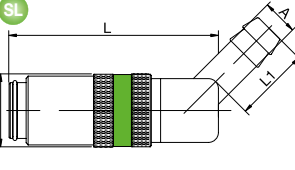
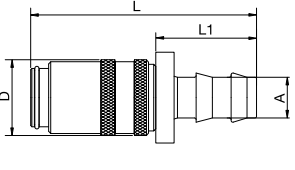
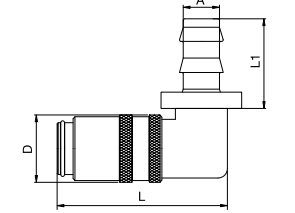
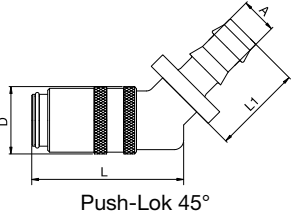


## Kupplungen – mit Ventil

Serie 10/11/12

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
<p>Außengewinde 45°</p>	6	10	G 1/4	17	47	9	18	10KBAH13MVX
	6	10	M 14 x 1,5	17	47	9	18	10KBAH14MVX
	9	11	M 16 x 1,5	22	53,5	9	23	11KBAH16MVX
	13	12	M 24 x 1,5	30	80	18	32	12KBAH24MVX
<p>Innengewinde</p>	6	10	G 1/4	17	41	10	18	10KBIW13MVX
	6	10	G 3/8	19	45	10	18	10KBIW17MVX
	9	11	G 1/4	21	46,5	10	23	11KBIW13MVX
	9	11	M 16 x 1,5	21	46,5	10	23	11KBIM16MVX
	9	11	G 3/8	21	46,5	10	23	11KBIW17MVX
<p>Schlauchanschluss</p>	6	10	9 mm		52	22	18	10KBTF09MVX
	9	11	13 mm		61,5	25	23	11KBTF13MVX
	13	12	19 mm		90	32	32	12KBTF19MVX
<p>Schlauchanschluss</p>	6	10	9 mm		60	22	18	10KBTF09MVXSL
	9	11	13 mm		71	25	24	11KBTF13MVXSL
<p>Schlauchanschluss 90°</p>	6	10	9 mm		41	22	18	10KBTR09MVX
	9	11	13 mm		51	28,5	23	11KBTR13MVX
	13	12	19 mm		78	32	32	12KBTR19MVX
<p>Schlauchanschluss 90°</p>	6	10	9 mm		53,5	22	18	10KBTR09MVXSL
	9	11	13 mm		63,5	28,5	24	11KBTR13MVXSL



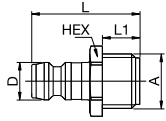
	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Schlauchanschluss 45°</p>	6	10	9 mm		52	22	18	10KBTH09MVX
	9	11	13 mm		51	25	23	11KBTH13MVX
	13	12	19 mm		78	30	32	12KBTH19MVX
 <p>Schlauchanschluss 45°</p>	6	10	9 mm		60	22	18	10KBTH09MVXSL
	9	11	13 mm		60,5	25	24	11KBTH13MVXSL
 <p>Push-Lok</p>	6	10	6 mm		50,5	20,4	18	10KBTP06MVX
	6	10	10 mm		54	24,2	18	10KBTP10MVX
	9	11	10 mm		61	24,2	23	11KBTP10MVX
	9	11	13 mm		64,5	27,9	23	11KBTP13MVX
 <p>Push-Lok 90°</p>	6	10	6 mm		46	20,4	18	10KBPR06MVX
	6	10	10 mm		46	24,2	18	10KBPR10MVX
	9	11	10 mm		56,5	24,2	23	11KBPR10MVX
	9	11	13 mm		56,5	27,9	23	11KBPR13MVX
 <p>Push-Lok 45°</p>	6	10	6 mm		41	20,4	18	10KBPH06MVX
	6	10	10 mm		41	24,2	18	10KBPH10MVX
	9	11	10 mm		51	24,2	23	11KBPH10MVX
	9	11	13 mm		51	27,9	23	11KBPH13MVX



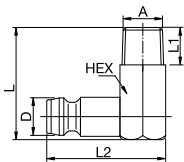
## Stecknippel – ohne Ventil

Serie 10/11/12

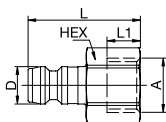
NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	Ausführung	Artikelnummer
6	10	M 8 x 0,75	11	24	7		9	Messing	10SFAM08MXX
6	10	M 8 x 0,75	11	24	7		9	1.4305	10SFAM08RXX
6	10	M 10 x 1	11	24	7		9	Messing	10SFAM10MXX
6	10	M 10 x 1	11	24	7		9	1.4305	10SFAM10RXX
6	10	G 1/8	11	24	7		9	vernickelt	10SFAW10MXN
6	10	G 1/8	11	24	7		9	1.4305	10SFAW10RXX
6	10	M 12 x 1,5	14	27	10		9	Messing	10SFAM12MXX
6	10	G 1/4	15	26	9		9	vernickelt	10SFAW13MXN
6	10	G 1/4	15	26	9		9	1.4305	10SFAW13RXX
6	10	M 14 x 1,5	15	26	9		9	Messing	10SFAM14MXX
6	10	G 3/8	17	30	10		9	vernickelt	10SFAW17MXN
9	11	G 1/8	14	25	8		13,5	vernickelt	11SFAW10MXN
9	11	G 1/4	15	26	9		13,5	vernickelt	11SFAW13MXN
9	11	G 1/4	15	26	9		13,5	1.4305	11SFAW13RXX
9	11	M 14 x 1,5	15	26	9		13,5	Messing	11SFAM14MXX
9	11	M 16 x 1,5	17	26	9		13,5	Messing	11SFAM16MXX
9	11	G 3/8	17	26	9		13,5	vernickelt	11SFAW17MXN
9	11	G 3/8	17	26	9		13,5	1.4305	11SFAW17RXX
13	12	G 1/2	22	47	12		19	vernickelt	12SFAW21MXN
13	12	G 3/4	27	51	16		19	vernickelt	12SFAW26MXN
6	10	M 10 x 1	11	27	9	28,5	9	Messing	10SFAR10MXX
6	10	R 1/8	11	27	9	28,5	9	vernickelt	10SFAR10MXN
6	10	R 1/4	11	27	9	28,5	9	vernickelt	10SFAR13MXN
9	11	R 1/4	15	34	11	32	13,5	vernickelt	11SFAR13MXN
9	11	R 3/8	15	34	11	32	13,5	vernickelt	11SFAR17MXN
6	10	G 1/8	11	24	7		9	vernickelt	10SFIW10MXN
6	10	G 1/4	16	27	8		9	vernickelt	10SFIW13MXN
9	11	G 1/4	16	33	8		13,5	vernickelt	11SFIW13MXN
6	10	9 mm		38	22		9	Messing	10SFTF09MXX
9	11	9 mm		41	25		13,5	Messing	11SFTF09MXX
9	11	13 mm		41	25		13,5	Messing	11SFTF13MXX
13	12	19 mm		61	32		19	Messing	12SFTF19MXX



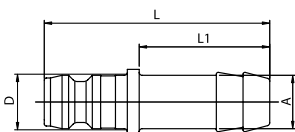
Außengewinde



Außengewinde 90° kegelig



Innengewinde



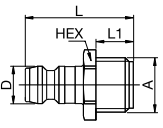
Schlauchanschluss





## Stecknippel – mit Ventil

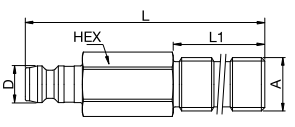
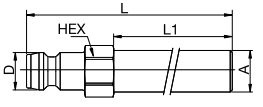
Serie 10/11/12

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	Ausführung	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	6	10	G 1/4	15	29	12		9	vernickelt	10SBAW13MVN
	6	10	M 14 x 1,5	15	29	12		9	Messing	10SBAM14MVX
	9	11	G 1/4	15	31	12		13,5	vernickelt	11SBAW13MVN
	9	11	M 16 x 1,5	17	30	12		13,5	Messing	11SBAM16MVX
	9	11	G 3/8	17	30	12		13,5	vernickelt	11SBAW17MVN
	13	12	M 24 x 1,5	27	51	16		19	Messing	12SBAM24MVX
	13	12	G 3/4	27	51	16		19	vernickelt	12SBAW26MVN



## Verlängerungsrippel – ohne Ventil

Serie 10/11/12

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Ausführung	Artikelnummer
 <p>Außengewinde durchgängig</p>	6	10	G 1/8	11	100	60	9	Messing	10VN1010MXX
	6	10	G 1/4	14	100	60	9	Messing	10VN1310MXX
	9	11	G 1/4	14	100	60	13,5	Messing	11VN1310MXX
	9	11	G 3/8	19	100	60	13,5	Messing	11VN1710MXX
 <p>ohne Gewinde</p>	6	10	8 mm	9	63	42	9	Messing	10VNXX063MXX
	6	10	8 mm	9	100	79	9	Messing	10VNXX10MXX
	6	10	10 mm	11	120	100	9	Messing	10VNXX12MXX
	6	10	10 mm	11	240	220	9	Messing	10VNXX24MXX
	6	10	10 mm	11	360	340	9	Messing	10VNXX36MXX
	9	11	14 mm	15	150	125	13,5	Messing	11VNXX15MXX
	9	11	14 mm	15	300	275	13,5	Messing	11VNXX30MXX
	9	11	14 mm	15	450	425	13,5	Messing	11VNXX45MXX



EUROPEAN

Nennweite

6/9

Rectus Serie mit Sicherheitsverriegelung

10/11

HT

**Technische Informationen**

Die Rectus-Moldtite-Kupplungen Serie 10 und 11 mit Sicherheitsverriegelung wurden speziell zur Verbindung von Kühlmittleitungen und Spritzgussformen entwickelt. Sie zeichnen sich durch die komfortable Einhandbedienung und eine zuverlässige O-Ring Abdichtung aus. Das Steckerprofil ist besonders in Europa verbreitet.

**Vorteile**

Kupplungssystem mit Sicherheitsverriegelung. Unbeabsichtigtes Entkuppeln wird über die automatische Sicherheitsverriegelung effektiv und einfach verhindert. Lieferbar als einseitig absperrende Ausführung, als beidseitig absperrende Ausführung oder mit freiem Durchgang. Die Kupplungen mit freiem Durchgang werden zur optischen Unterscheidung mit vernickelter Hülse ausgestattet. Die abgewinkelten Anschlüsse verhindern ein Abknicken der Schläuche.

**Temperaturbereich\***

-15°C bis +200°C (FKM)  
abhängig vom Durchflussmedium.

\* Für Temperaturen unter -15°C und über +200°C und je nach Medium sind weitere Dichtungsvarianten erhältlich.

Die Serien 10/11 mit Sicherheitsverriegelung sind auf Anfrage auch mit einer speziellen FFKM-Hochtemperaturdichtung für Einsätze bis 200°C Dauertemperatur verfügbar.

**Druckbereich\*\***

15 bar

\*\* maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-fachem statischen Auslegungsfaktor.

15 bar

15 bar

**Werkstoffe**

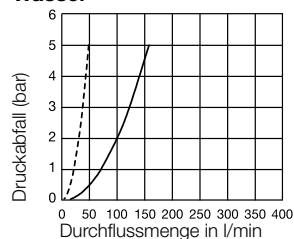
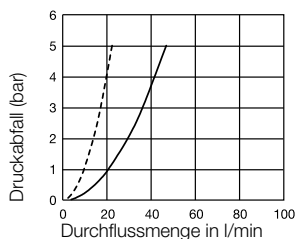
**Kupplung:** Messing  
**Stecker:** Messing, Edelstahl  
**Dichtungen:** FKM

**Kupplung:** Messing  
**Stecker:** Messing, Edelstahl  
**Dichtungen:** FKM

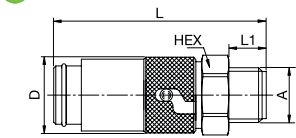
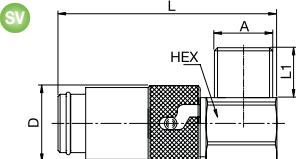
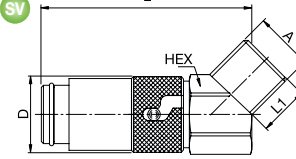
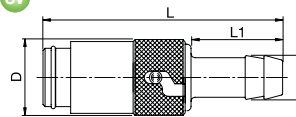
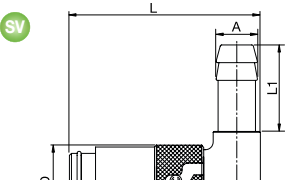
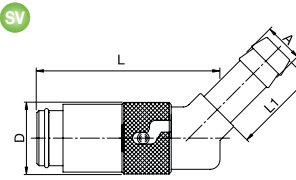
**Kupplung:** Messing  
**Stecker:** Messing  
**Dichtungen:** FKM

**Durchfluss-Diagramme**

----- Serie 10  
——— Serie 11

**Wasser****Wasser****Wasser**



	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	6	10	G 1/4	17	51	9	18	10KFAW13MVXSV
	6	10	M 14 x 1,5	17	51	9	18	10KFAM14MVXSV
	6	10	G 3/8	19	51	9	18	10KFAW17MVXSV
	9	11	G 1/4	22	59,5	9	23	11KFAW13MVXSV
	9	11	M 16 x 1,5	22	59,5	9	23	11KFAM16MVXSV
	9	11	G 3/8	22	59,5	9	23	11KFAW17MVXSV
	9	11	G 1/2	22	62,5	12	23	11KFAW21MVXSV
 <p>Außengewinde 90°</p>	6	10	G 1/4	17	52,5	12	18	10KFAR13MVXSV
	6	10	M 14 x 1,5	17	52,5	12	18	10KFAR14MVXSV
	9	11	M 16 x 1,5	22	61,5	12	23	11KFAR16MVXSV
 <p>Außengewinde 45°</p>	6	10	G 1/4	17	52,5	9	18	10KFAH13MVXSV
	6	10	M 14 x 1,5	17	52,5	9	18	10KFAH14MVXSV
	9	11	M 16 x 1,5	22	61,5	9	23	11KFAH16MVXSV
 <p>Schlauchanschluss</p>	6	10	9 mm		57,5	22	18	10KFTF09MVXSV
	9	11	13 mm		68,5	25	23	11KFTF13MVXSV
 <p>Schlauchanschluss 90°</p>	6	10	9 mm		48,5	22	18	10KFTR09MVXSV
	9	11	13 mm		56	28	23	11KFTR13MVXSV
 <p>Schlauchanschluss 45°</p>	6	10	9 mm		46,5	22	18	10KFTH09MVXSV
	9	11	13 mm		56	28	23	11KFTH13MVXSV



## Kupplungen – mit Ventil

Serie 10/11

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
<p>Außengewinde</p>	6	10	G 1/4	17	51	9	18	10KBAW13MVXSV
	6	10	M 14 x 1,5	17	51	9	18	10KBAM14MVXSV
	6	10	G 3/8	19	51	9	18	10KBAW17MVXSV
	9	11	G 1/4	22	59,5	9	23	11KBAW13MVXSV
	9	11	M 16 x 1,5	22	59,5	9	23	11KBAM16MVXSV
	9	11	G 3/8	22	59,5	9	23	11KBAW17MVXSV
<p>Außengewinde 90°</p>	6	10	G 1/4	17	52,5	12	18	10KBAR13MVXSV
	6	10	M 14 x 1,5	17	52,5	12	18	10KBAR14MVXSV
	9	11	M 16 x 1,5	22	61,5	12	23	11KBAR16MVXSV
<p>Außengewinde 45°</p>	6	10	G 1/4	17	52,5	9	18	10KBAH13MVXSV
	6	10	M 14 x 1,5	17	52,5	9	18	10KBAH14MVXSV
	9	11	M 16 x 1,5	22	61,5	9	23	11KBAH16MVXSV
<p>Schlauchanschluss</p>	6	10	9 mm		57,5	22	18	10KBTF09MVXSV
	9	11	13 mm		68,5	25	23	11KBTF13MVXSV
<p>Schlauchanschluss 90°</p>	6	10	9 mm		48,5	22	18	10KBTR09MVXSV
	9	11	13 mm		56	28	23	11KBTR13MVXSV
<p>Schlauchanschluss 45°</p>	6	10	9 mm		46,5	22	18	10KBTH09MVXSV
	9	11	13 mm		56	28	23	11KBTH13MVXSV

Die passenden Stecknippel finden Sie bei Serie 10/11/12 ab Seite 24.





Nennweite  
**8/12**

Rectus Serie

**608/612**



#### Technische Informationen

Die Serie 608/612 (French-Serie) wurde speziell für die Kühlung im Bereich von Kunststoffspritzmaschinen/-formen entwickelt. Durch die versenkbaren Steckensätze kann der Kühlungsanschluss direkt in die Form/Maschine eingebaut werden, so dass die Außenkontur keine herausstehenden Anbauteile aufweist, dies ermöglicht ein einfaches und sicheres Handling während des Arbeitsprozesses und keine Beschädigungen an Kupplung und Form.

Dieses System wird als „Durchgangskupplung“ ohne Ventile geliefert. Eine Kodierung der Zu- und Rückläufe kann durch einfaches Anbringen der farbigen Clips / Ringe an Kupplung und Stecker dargestellt werden.

#### Vorteile

Durch die Verriegelungskugeln wird ein optimaler Halt der Steckverbindung gewährleistet, auch bei seitlich auftretenden Kräften. Der einfache Entriegelungsmechanismus, optimiert durch Rändelung am Ende der Hülse, kann durch einmaliges Zurückziehen der Hülse durchgeführt werden.

#### Temperaturbereich\*

-15°C bis +200°C (FKM)  
abhängig vom Durchflussmedium.

\* Für Temperaturen unter -15°C und über +200°C und je nach Medium sind weitere Dichtungsvarianten erhältlich.



#### Druckbereich\*\*

20 bar

\*\* maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-fachem statischen Auslegungsfaktor.

#### Werkstoffe

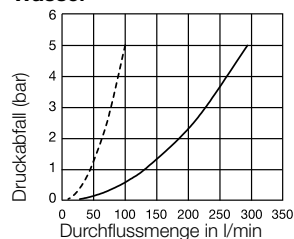
**Kupplung:** Messing vernickelt

**Stecker:** Messing vernickelt

**Dichtungen:** FKM

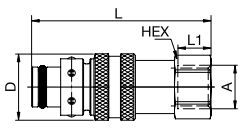
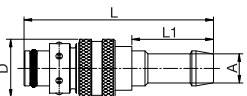
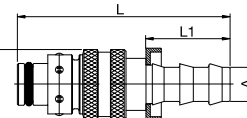
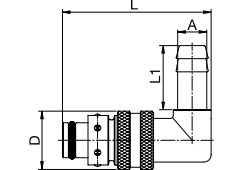
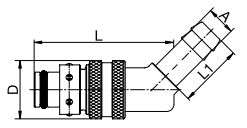
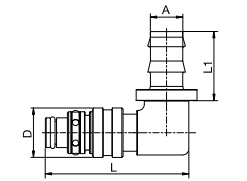
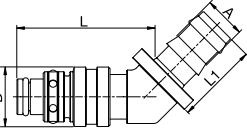
#### Durchfluss-Diagramme

##### Wasser



----- Serie 608  
———— Serie 612

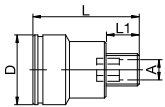
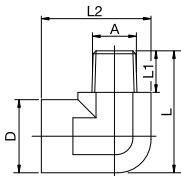
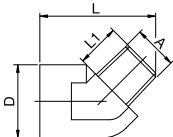
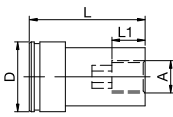


	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Innengewinde</p>	8	608	G 1/4	17	54	10	20	608KFIW13MVN
 <p>Schlauchanschluss</p>	8	608	8 mm		65	28	20	608KFTF08MVN
	8	608	10 mm		65	28	20	608KFTF10MVN
	8	608	12 mm		65	28	20	608KFTF12MVN
	12	612	13 mm		77	33	28	612KFTF13MVN
	12	612	16 mm		77	33	28	612KFTF16MVN
 <p>Push-Lok</p>	8	608	10 mm		61	24	20	608KFTP10MVN
	8	608	13 mm		66,5	28	20	608KFTP13MVN
	12	612	13 mm		77	28	28	612KFTP13MVN
	12	612	16 mm		83	38	28	612KFTP16MVN
 <p>Schlauchanschluss 90°</p>	8	608	10 mm		51	20	20	608KFTR10MVN
	8	608	12 mm		51	20	20	608KFTR12MVN
	12	612	13 mm		59	25	28	612KFTR13MVN
	12	612	16 mm		62	25	28	612KFTR16MVN
 <p>Schlauchanschluss 45°</p>	8	608	10 mm		51	20	20	608KFTH10MVN
	8	608	12 mm		51	20	20	608KFTH12MVN
	12	612	13 mm		55	25	28	612KFTH13MVN
	12	612	16 mm		55	25	28	612KFTH16MVN
 <p>Push-Lok 90°</p>	8	608	10 mm		54,5	24	20	608KFPR10MVN
	8	608	13 mm		58	28	20	608KFPR13MVN
 <p>Push-Lok 45°</p>	8	608	10 mm		44,5	24	20	608KFPH10MVN
	8	608	13 mm		47	28	20	608KFPH13MVN



## Stecknippel – ohne Ventil

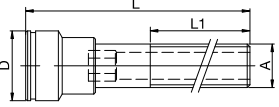
Serie 608/612

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	Artikelnummer
 Außengewinde	8	608	M 10 x 1	6	32	10		21	608SFAM10MXN
	8	608	G 1/8	6	32	10		21	608SFAW10MXN
	8	608	G 1/4	8	33	12		21	608SFAW13MXN
	8	608	G 3/8	8	24	13		21	608SFAW17MXN
	12	612	G 3/8	10	41	13		32	612SFAW17MXN
	12	612	G 1/2	14	44	16		32	612SFAW21MXN
	12	612	G 3/4	14	32	19		32	612SFAW26MXN
 Außengewinde 90°	8	608	R 1/8		34	11	33	22	608SFAR10MXN
	8	608	G 1/4		37	13	33	22	608SFAR13MXN
	8	608	G 3/8		37	13	33	22	608SFAR17MXN
 Außengewinde 45°	8	608	R 1/8		33	10,5		22	608SFAH10MXN
	8	608	R 1/4		35	13		22	608SFAH13MXN
 Innengewinde	6	608	G 1/8	6	35	10		21	608SFIW10MXN
	6	608	G 1/4	8	40	14		21	608SFIW13MXN
	12	612	G 3/8	12	49	14		32	612SFIW17MXN
	12	612	G 1/2	12	50	14		32	612SFIW21MXN



## Verlängerungsrippel – ohne Ventil



Serie 608/612

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 Außengewinde	8	608	G 1/8	6	50	28	21	608VN1005MXN
	8	608	G 1/8	6	100	60	21	608VN1010MXN
	8	608	G 1/8	6	150	60	21	608VN1015MXN
	8	608	G 1/4	8	50	28	21	608VN1305MXN
	8	608	G 1/4	8	100	60	21	608VN1310MXN
	8	608	G 1/4	8	150	60	21	608VN1315MXN
	8	608	G 1/4	8	200	60	21	608VN1320MXN



## Color Clip für Kupplungen



Serie 608/612

NW	Serie	Anschluss A	Farbe	Artikelnummer
8	608	Clip für Kupplung	rot	DHX608KXXKXR
8	608	Clip für Kupplung	blau	DHX608KXXKXB
8	608	Clip für Kupplung	schwarz	DHX608KXXKXS
12	612	Clip für Kupplung	rot	DHX612KXXKXR
12	612	Clip für Kupplung	blau	DHX612KXXKXB
12	612	Clip für Kupplung	schwarz	DHX612KXXKXS

## Color Clip für Stecknippel

Serie 608/612

NW	Serie	Anschluss A	Farbe	Artikelnummer
8	608	Clip für Stecknippel	rot	DHX608SXXKXR
8	608	Clip für Stecknippel	blau	DHX608SXXKXB
8	608	Clip für Stecknippel	schwarz	DHX608SXXKXS
12	612	Clip für Stecknippel	rot	DHX612SXXKXR
12	612	Clip für Stecknippel	blau	DHX612SXXKXB
12	612	Clip für Stecknippel	schwarz	DHX612SXXKXS



FRENCHMATIC I

Nennweite

6/9/12/16

Rectus Serie

6006/6009/6012/6016

**Technische Informationen**

Als Alternative zu den French-Profilen wurde diese Kupplungsreihe mit Ventil konstruiert. Alle vier Nennweiten unserer Frenchmatic I-Serie sind einseitig und beidseitig absperrend erhältlich.

**Vorteile**

Durch die Verriegelungskugeln wird ein optimaler Halt der Steckverbindung gewährleistet, auch bei seitlich auftretenden Kräften. Optimale Durchflussmenge bei minimalstem Durchflusswiderstand.

**Temperaturbereich\***

-15°C bis +200°C (FKM)  
abhängig vom Durchflussmedium.

\* Für Temperaturen unter -15°C und über +200°C und je nach Medium sind weitere Dichtungsvarianten erhältlich.

**Druckbereich\*\***

20 bar

\*\* maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-fachem statischen Auslegungsfaktor.



15 bar

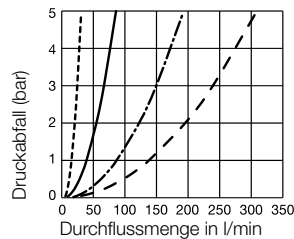
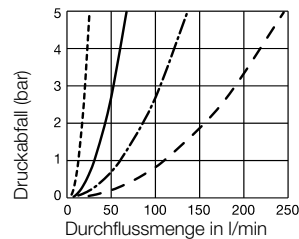
**Werkstoffe**

**Kupplung:** Messing vernickelt  
**Stecker:** Messing vernickelt (6006-6012), Stahl verzinkt (6016)  
**Dichtungen:** FKM

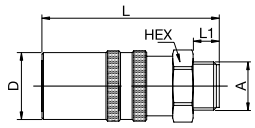
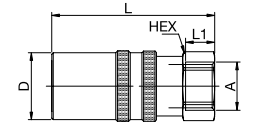
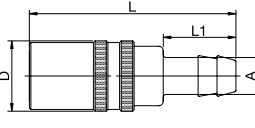
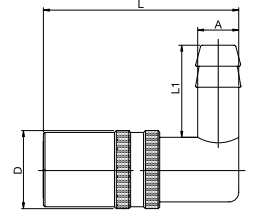
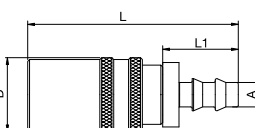
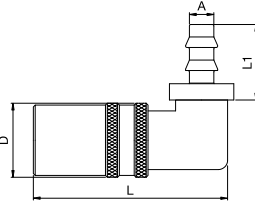
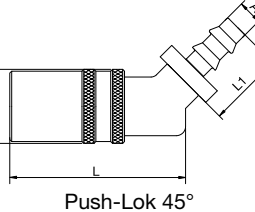
**Kupplung:** Messing vernickelt  
**Stecker:** Messing vernickelt (6006-6012), Stahl verzinkt (6016)  
**Dichtungen:** FKM

**Durchfluss-Diagramme**

- Serie 6006
- Serie 6009
- · — · Serie 6012
- - - - Serie 6016

**Wasser****Wasser**

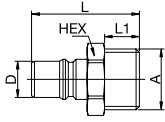
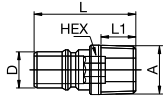
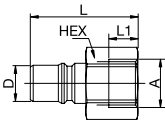


	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer	
 <p>Außengewinde</p>	9	6009	G 3/8	22	61	9	24	6009KBAW17MVN	
	12	6012	G 1/2	30	74,5	12	32	6012KBAW21MVN	
	16	6016	G 3/4	34	90,5	16	38	6016KBAW26MVN	
 <p>Innengewinde</p>	9	6009	G 3/8	21	56	10	24	6009KBIW17MVN	
	12	6012	G 1/2	30	59,5	12	32	6012KBIW21MVN	
	16	6016	G 3/4	34	90,5	16	38	6016KBIW26MVN	
 <p>Schlauchanschluss</p>	9	6009	12 mm		71	25	24	6009KBTF12MVN	
	12	6012	16 mm		90,5	32	32	6012KBTF16MVN	
	16	6016	19 mm		112,5	36	38	6016KBTF19MVN	
 <p>Schlauchanschluss 90°</p>	9	6009	10 mm		60,5	22	24	6009KBTR10MVN	
	9	6009	12 mm		60,5	28,5	24	6009KBTR12MVN	
 <p>Push-Lok</p>	9	6009	10 mm		70	24,2	24	6009KBTP10MVN	
	9	6009	13 mm		70	27,9	24	6009KBTP13MVN	
 <p>Push-Lok 90°</p>	9	6009	10 mm		66	24,2	24	6009KBPR10MVN	
	9	6009	13 mm		66	27,9	24	6009KBPR13MVN	
 <p>Push-Lok 45°</p>	9	6009	10 mm		60,5	24,2	24	6009KBPH10MVN	
	9	6009	13 mm		60,5	27,9	24	6009KBPH13MVN	



## Stecknippel – ohne Ventil

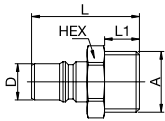
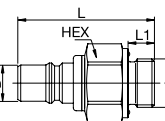
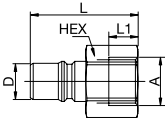
## Serie 6006/6009/6012/6016

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Ausführung	Artikelnummer
 Außengewinde	9	6009	G 1/2	22	37	12	13,8	Messing	6009SFAW21MXN
	12	6012	R 1/2	22	42	17	17,8	Messing	6012SFAK21MXN
	12	6012	G 3/4	27	46	16	17,8	Messing	6012SFAW26MXN
	16	6016	R 3/4	27	59	19	22,4	Messing	6016SFAK26SXZ
 Außengewinde mit Innensechskant	9	6009	R 1/4	8	35	12	13,8	Messing	6009SFAK13MXN
	9	6009	R 3/8	8	35	12	13,8	Messing	6009SFAK17MXN
	12	6012	R 3/8	10	40	12	17,8	Messing	6012SFAK17MXN
 Innengewinde	9	6009	G 3/8	22	37	10	13,8	Messing	6009SFIW17MXN
	12	6012	G 1/2	27	45	12	17,8	Messing	6012SFIW21MXN
	16	6016	G 3/4	32	58	16	22,4	Stahl	6016SFIW26SXZ



## Stecknippel – mit Ventil

## Serie 6006/6009/6012/6016

	NW	Serie	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Ausführung	Artikelnummer
 Außengewinde	12	6012	G 3/4	27	46	16	17,8	Messing	6012SBAW26MVN
 Außengewinde mit Dichtring	9	6009	G 1/4	19	49	9	13,8	Messing	6009SBAO13MVN
	9	6009	G 3/8	24	47	9	13,8	Messing	6009SBAO17MVN
	9	6009	G 1/2	27	50	12	13,8	Messing	6009SBAO21MVN
	12	6012	G 3/8	24	61	9	17,8	Messing	6012SBAO17MVN
	12	6012	G 1/2	27	62	12	18,8	Messing	6012SBAO21MVN
	12	6012	G 3/4	34	64	16	17,8	Messing	6012SBAO26MVN
	16	6016	G 3/4	34	81	16	22,4	Stahl	6016SBAO26SVZ
 Innengewinde	9	6009	G 1/4	19	46	10	13,8	Messing	6009SBIW13MVN
	9	6009	G 3/8	22	48	10	13,8	Messing	6009SBIW17MVN
	16	6016	G 3/4	32	80,5	16	22,4	Stahl	6016SBIW26SVZ





FRENCHMATIC II

Nennweite

**3/6/9/12**

Parker Serie

**NSI****Technische Informationen**

Die NSI sind Dry-Break-Kupplungen mit FlatFace-Ventilen. Aufgrund des kompakten Designs eignen sie sich für platzbeschränkte Einbausituationen. Kupplungssystem mit Zweihandbedienung, d.h. beide Hände sind beim Kuppeln bzw. Entkuppeln notwendig.

**Vorteile**

Keine Leckage während des Kuppelns/Entkuppelns. Geringer Druckabfall. Spezifisches Design für kältetechnische Anwendungen. Können entweder mit Wasser oder Wärmeträgeröl verwendet werden. Hervorragende Beständigkeit gegen Vibrationen und mechanische Beanspruchungen.

**Druckbereich\*\***

60 bar

\*\* maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation).

**Werkstoffe**

**Kupplung:** Messing/Edelstahl

**Stecker:** Messing/Edelstahl

**Dichtungen:** FKM

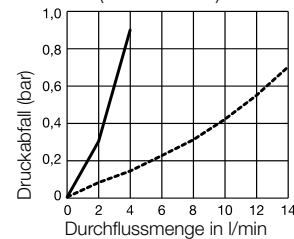
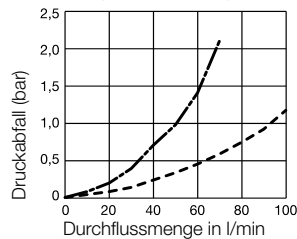
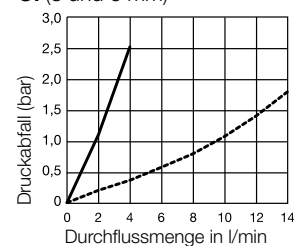
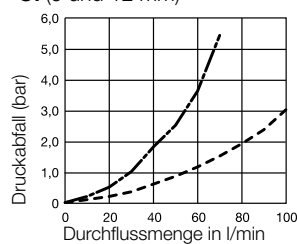
**Temperaturbereich\***

-20°C bis +200°C (FKM)  
abhängig vom Durchflussmedium.

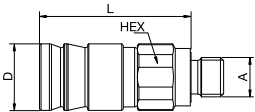
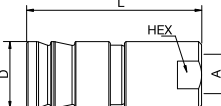
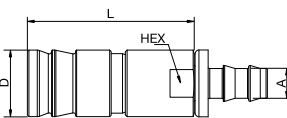
\* Für Temperaturen unter -20°C und über +200°C und je nach Medium sind weitere Dichtungsvarianten erhältlich.

**Durchfluss-Diagramme**

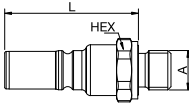
- NW 3 mm
- - - - NW 6 mm
- · — NW 9 mm
- - - - NW 12 mm

**Wasser (3 und 6 mm)****Wasser (9 und 12 mm)****Öl (3 und 6 mm)****Öl (9 und 12 mm)**

**Kupplungen – flachdichtend****Serie NSI**

	NW	Anschluss A	HEX mm	L mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	3	G 1/8	14	38	17	NSI-121-2MBE <sup>1</sup>
	6	M 16 x 1,5	20	44,8	22	NSI-251-16MCL-2 <sup>2</sup>
	9	G 3/8	27	63	30	NSI-371-6MBO
	12	G 1/2	35	90,4	42	NSI-501-8MBO
 <p>Innengewinde</p>	6	G 1/4	20	57,9	22	NSI-251-4FB
	9	G 3/8	27	72	30	NSI-371-6FB
	12	G 1/2	35	99,4	42	NSI-501-8FB
 <p>Push-Lok</p>	6	10 mm	20	55,2	22	NSI-251-6PL

**Stecknippel – flachdichtend****Serie NSI**

	NW	Anschluss A	HEX mm	L mm	D mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	3	G 1/8	14	36,5		NSI-122-2MBE <sup>1</sup>
	6	G 1/4	19	44		NSI-252-4MBE <sup>1</sup>
	9	G 3/8	24	60,2		NSI-372-6MBO
	12	G 1/2	32	79,1		NSI-502-8MBO

<sup>1</sup> Anschlussgewinde gemäß ISO1179-2 mit ED-Dichtung<sup>2</sup> Anschlussgewinde gemäß DIN 2353 24°Konus



FRENCHMATIC II

Nennweite

**6/9/12**

Parker Serie

**NSP****Technische Informationen**

Die NSP sind Dry-Break-Kupplungen mit FlatFace-Ventilen. Aufgrund des kompakten Designs eignen sie sich für platzbeschränkte Einbausituationen. Kupplungssystem mit Einhandbedienung.

**Vorteile**

Keine Leckage während des Kuppelns/Entkuppelns. Push-to-Connect Funktion. Geringer Druckabfall. Spezifisches Design für kältetechnische Anwendungen. Können entweder mit Wasser oder Wärmeträgeröl verwendet werden. Hervorragende Beständigkeit gegen Vibrationen und mechanische Beanspruchungen.

**Temperaturbereich\***

-20°C bis +200°C (FKM)  
abhängig vom Durchflussmedium.

\* Für Temperaturen unter -20°C und über +200°C und je nach Medium sind weitere Dichtungsvarianten erhältlich.

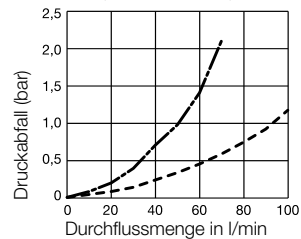
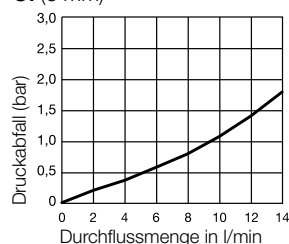
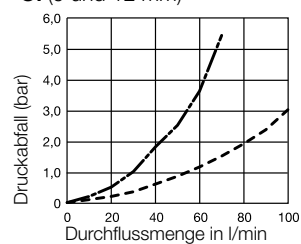
**Dry-Break**
**Druckbereich\*\***

60 bar


\*\* maximaler statischer Betriebsdruck  
(ohne Pulsation).

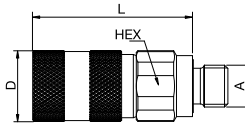
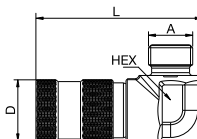
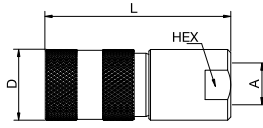
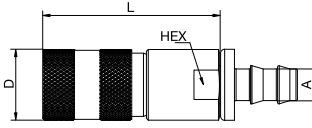
**Werkstoffe****Kupplung:** Messing/Edelstahl**Stecker:** Messing/Edelstahl**Dichtungen:** FKM**Durchfluss-Diagramme**

— Nennweite 6 mm  
- - - Nennweite 9 mm  
- - - - Nennweite 12 mm

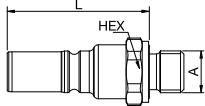
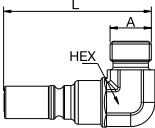
**Wasser (6 mm)****Wasser (9 und 12 mm)****Öl (6 mm)****Öl (9 und 12 mm)**




**Kupplungen – flachdichtend**
**Serie NSP**

	NW	Anschluss A	HEX mm	L mm	D mm	Artikelnummer
 Außengewinde	6	G 1/4	21	49,8	22	NSP-251-4MBE <sup>1</sup>
	6	M 16 x 1,5	20	44,8	22	NSP-251-16MCL <sup>2</sup>
	9	G 3/8	27	63	30	NSP-371-6MBO
	12	G 1/2	35	90,4	42	NSP-501-8MBO
 Außengewinde 90°	6	M 16 x 1,5	17	59,2	22	NSP-251-C16MCL
 Innengewinde	6	G 1/4	20	57,9	22	NSP-251-4FB
	9	G 3/8	27	72	30	NSP-371-6FB
	12	G 1/2	35	99,4	42	NSP-501-8FB
 Push-Lok	6	10 mm	20	55,2	22	NSP-251-6PL


**Stecknippel – flachdichtend**
**Serie NSI**

	NW	Anschluss A	HEX mm	L mm	D mm	Artikelnummer
 Außengewinde	6	G 1/4	19	44		NSI-252-4MBE <sup>1</sup>
	9	G 3/8	24	60,2		NSI-372-6MBO
	12	G 1/2	32	79,1		NSI-502-8MBO
 Außengewinde 90°	6	M 16 x 1,5	16	57,8		NSI-252-C16MCL-2

<sup>1</sup> Anschlussgewinde gemäß ISO1179-2 mit ED-Dichtung<sup>2</sup> Anschlussgewinde gemäß DIN 2353 24°Konus

**Technische Informationen**

Modul-Einbaukupplung und -Stecker für den Einbau in Multikupplungssysteme (Serie 08). Durch die Spezialbeschichtung des Kupplungskörpers hohe Widerstandsfähigkeit, geringe Kuppelkräfte und große Beständigkeit gegenüber flüssigen Medien.

**Temperaturbereich\***

-15°C bis +100°C (NBR)  
abhängig vom Durchflussmedium.

\* Für Temperaturen unter -15°C und über +100°C und je nach Medium sind weitere Dichtungsvarianten erhältlich.



**KF** mit freiem Durchgang



**KL** Leckarm

**Druckbereich\*\***

15 bar

\*\* maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-fachem statischen Auslegungsfaktor.

15 bar

**Werkstoffe**

**Kupplung:** Messing vernickelt,  
Stahl PTFE-beschichtet

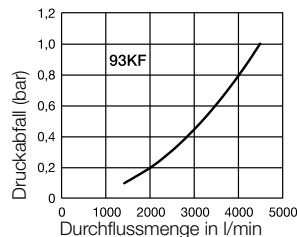
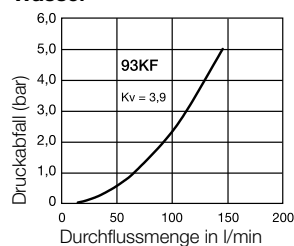
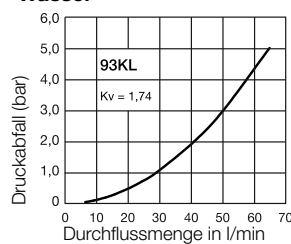
**Stecker:** Messing vernickelt,  
Stahl PTFE-beschichtet

**Dichtungen:** FKM

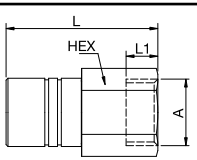
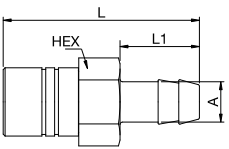
**Kupplung:** Messing vernickelt,  
Stahl PTFE-beschichtet

**Stecker:** Messing vernickelt,  
Stahl PTFE-beschichtet

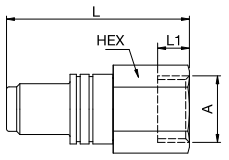
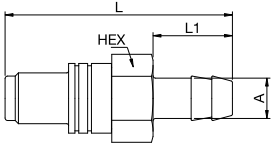
**Dichtungen:** FKM

**Durchfluss-Diagramme****Luft****Wasser****Wasser**

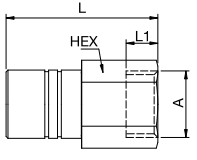
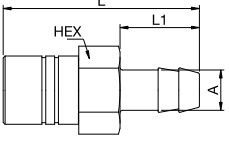
**Kupplungen – ohne Ventil****Serie 93**

	NW	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 Innengewinde	8,1	G 1/2	24	48	10,1		93KFIW21SVN
 Schlauchanschluss	8,1	13 mm	24	62	17		93KFTF13SVN

**Stecknippel – ohne Ventil****Serie 93**

	NW	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 Innengewinde	8,1	G 1/2	24	57,5	10,1		93SFIW21SXN
 Schlauchanschluss	8,1	13 mm	24	68,5	25		93SFTF13SXN

**Kupplungen – flachdichtend****Serie 93**

	NW	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
 Innengewinde	8,1	G 1/2	24	48	10,1		93KLIW21SVN
 Schlauchanschluss	8,1	9 mm	24	54	17		93KLTF09SVN
	8,1	13 mm	24	62	25		93KLTF13SVN



## Stecknippel – flachdichtend

Serie 93

	NW	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
<p>Innengewinde</p>	8,1	G 1/2	24	57,5	10,1		93SLIW21SVN
<p>Schlauchanschluss</p>	8,1	9 mm	24	63,5	17		93SLTF09SVN
	8,1	13 mm	24	68,5	25		93SLTF13SVN

## Verriegelungskupplung/-stecker

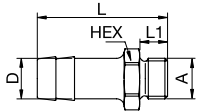
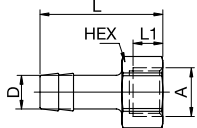
Serie 94

	NW	Anschluss A	HEX mm	L mm	L1 mm	D mm	Artikelnummer
<p>Verriegelungskupplung</p>				45		25	94KX
<p>Verriegelungsstecker</p>			24	58	13		94SX

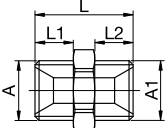


# Armaturen


## Gewindetüllen

	Anschluss A	Anschluss A1	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	D1 mm	D2 mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	M 8 x 0,75		11	33,5	7		9			GT08/09
	M 10 x 1		14	33,5	7		9			GT10/09S_02
	G 1/8		14	33	7		9			GT10/09
	G 1/4		17	35	9		9			GT13/09
	M 12 x 1,5		15	40	9		13			GT12/13S_01
	G 1/4		17	42	9		13			GT13/13
	M 14 x 1,5		17	43	10		13			GT14/13
	M 16 x 1,5		17	40	9		13			GT16/13
	G 3/8		19	42	9		13			GT17/13
	M 24 x 1,5		27	60	16		19			GT24/19
	G 1/2		24	54	12		19			GT21/19
	G 3/4		32	60	16		19			GT26/19
	 <p>Innengewinde</p>	G 1/8		12	31	6		9		
G 1/4			17	33	8		9			GI13/09
M 14 x 1,5			17	36	10		9			GI14/09
G 1/4			17	39	8		13			GI13/13
M 16 x 1,5			19	43	10,5		13			GI16/13
G 3/8			19	40	8		13			GI17/13

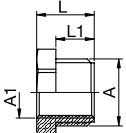
## Doppelnippel

	Anschluss A	Anschluss A1	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	D1 mm	D2 mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde mit Rectuloc-Beschichtung, Gewinde gerändelt</p>	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	17	23	9	9				DN14/14S
	M 14 x 1,5	G 1/4	17	23	9	9				DN13/14S
	G 1/4	G 1/4	17	23	9	9				DN13/13S_09
	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	19	23	9	9				DN16/16S
	M 16 x 1,5	G 3/8	19	23	9	9				DN16/17S
	G 3/8	G 3/8	19	23	9	9				DN17/17S_06
	G 1/2	M 14 x 1,5	22	27	12	9				DN14/21S
	G 1/2	M 16 x 1,5	22	27	12	9				DN16/21S
	G 1/2	G 1/2	22	30	12	12				DN21/21S_08
	M 24 x 1,5	G 1/2	27	36	16	12				DN21/24S
	G 3/4	G 3/4	27	40	16	16				DN26/26S_03
	G 3/4	M 24 x 1,5	27	40	16	16				DN24/26S

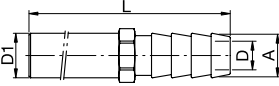
## Doppelnippel, konisch

	Anschluss A	Anschluss A1	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	d mm	D1 mm	D2 mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde</p>	R 1/8			50			6			DN10K/50SZ
	R 1/8			100			6			DN10K/100SZ
	R 1/8			150			6			DN10K/150SZ
	R 1/8			200			6			DN10K/200SZ
	R 1/4			50			9			DN13K/50SZ
	R 1/4			100			9			DN13K/100SZ
	R 1/4			150			9			DN13K/150SZ
	R 1/4			200			9			DN13K/200SZ
	R 3/8			100			12			DN17K/100SZ
	R 3/8			150			12			DN17K/150SZ
	R 3/8			200			12			DN17K/200SZ

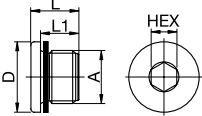
## Reduziernippel

	Anschluss A	Anschluss A1	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	D1 mm	D2 mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde mit Rectuloc-Beschichtung, Gewinde gerändelt</p>	G 1/4	G 1/8	17	11	7					RK10/13S_07
	M 14 x 1,5	M 10 x 1	17	11	7					RKM10/M14S
	G 3/8	G 1/4	19	13	9					RK13/17S_09
	M 18 x 1,5	M 14 x 1,5	22	14	9					RKM14/M18S
	G 1/2	G 3/8	24	18	12					RK17/21S_08
	G 3/4	G 1/2	27	24	16					RK21/26S_08
	M 24 x 1,5	M 16 x 1,5	27	24	16					RKM16/M24S

## Verlängerungstülle

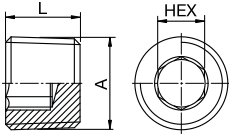
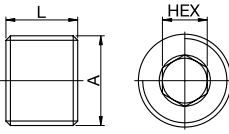
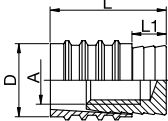
	Anschluss A	Anschluss A1	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	D1 mm	D2 mm	Artikelnummer
 <p>Schlauchanschluss</p>	10 mm		11	120			6	10		VT09XX12MXX
	10 mm		11	240			8	10		VT09XX24MXX
	13 mm		15	150			9	14		VT13XX15MXX
	13 mm		15	300			9	14		VT13XX30MXX

## Verschlusschraube mit Innenkonus

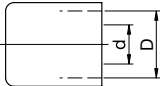
	Anschluss A	Anschluss A1	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	D1 mm	D2 mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde mit Kupferdichtring</p>	M 10 x 1		5	11	8		14			VZ10MS
	G 1/8		5	11	8		14			VZ10NS
	M 12 x 1,5		6	15	12		17			VZ12MS
	G 1/4		6	15	12		18			VZ13NS
	M 14 x 1,5		6	15	12		19			VZ14MS
	G 3/8		8	15	12		22			VZ17NS_01
	G 1/2		10	18	14		26			VZ21NS

⚠ Bitte beachten Sie unsere Sicherheitshinweise auf den Seiten 8/9 ⚠

## Verschlussschrauben


	Anschluss A	Anschluss A1	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	D1 mm	D2 mm	Artikelnummer
 <p>Außengewinde konisch</p>	M 8 x 0,75		4	8						VK08S
	M 10 x 1		5	8						VK10S
	R 1/8		5	8						VK10N*
	M 12 x 1,5		6	8						VK12S
	R 1/4		7	10						VK13N*
	M 14 x 1,5		7	10						VK14S
	R 3/8		8	10						VK17N*
	R 1/2		10	10						VK21N*
*vernickelt										
 <p>Außengewinde zylindrisch</p>	M 8 x 0,75		4	8						VZ08MS
	M 10 x 1		5	8						VZ10MS_01
	G 1/8		5	8						VZ10NS_01
	M 12 x 1,5		6	8						VZ12MS_01
	G 1/4		7	10						VZ13NS_01
	M 14 x 1,5		7	10						VZ14MS_01
	G 3/8		8	10						VZ17NS_02
	G 1/2		10	10						VZ21NS_01
	M 3			11,5	3,5		6			VSS6/M3
	M 4			11,5	3,5		8			VSS8/M4
	M 6			14	4		10			VSS10/M6
	M 6			14	4		12			VSS12/M6
	M 8			16	4		16			VSS16/M8

## Quetschhülse

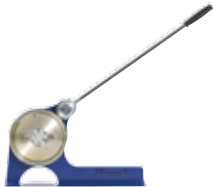
	Anschluss A	Anschluss A1	d mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	D1 mm	D2 mm	Artikelnummer
			11,5				15			QH1510
			11,5				17			QH1610
			13,7				18,5			QH1810
			14,2				19			QH1913
			14,5				20,5			QH2013
			15				21,7			QH2213
			17,5				23,5			QH2313
			22				28,5			QH2919



## Schlauchschellen

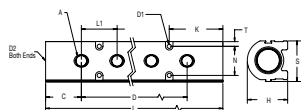
	Spannbereich mm	Bandbreite mm	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	D1 mm	D2 mm	Artikelnummer
	8-12	8								KA0814
	10-16	9								KA1016
	12-22	9								KA1222
	16-27	9								KA1627
	23-35	10								KA2335
	30-45	10								KA3045
	32-50	13								KA3250

## Schlauchpresse

	Anschluss A	Anschluss A1	HEX mm	L mm	L1 mm	L2 mm	D mm	D1 mm	D2 mm	Artikelnummer
							10-36			PM10-36

## Verteilerblock Aluminium

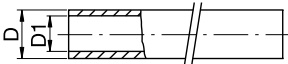
Ports	A	D2	S mm	H mm	D1 mm	L1 mm	C mm	N mm	T mm	K mm	D mm	L mm	Farbe	Artikelnummer
4	G 1/4	G 3/4	43,2	43	4,5	38,1	38,1	31	5	57,2	114,3	190,5	blau	VL26/13AB4
4	G 1/4	G 3/4	43,2	43	4,5	38,1	38,1	31	5	57,2	114,3	190,5	rot	VL26/13AR4
6	G 1/4	G 3/4	43,2	43	4,5	38,1	38,1	31	5	57,2	190,5	266,7	blau	VL26/13AB6
6	G 1/4	G 3/4	43,2	43	4,5	38,1	38,1	31	5	57,2	190,5	266,7	rot	VL26/13AR6
8	G 1/4	G 3/4	43,2	43	4,5	38,1	38,1	31	5	57,2	266,7	342,9	blau	VL26/13AB8
8	G 1/4	G 3/4	43,2	43	4,5	38,1	38,1	31	5	57,2	266,7	342,9	rot	VL26/13AR8
4	G 3/8	G 1	55,9	54,1	7,1	50,8	38,1	40,6	6,9	63,5	152,4	228,6	blau	VL33/17AB4
4	G 3/8	G 1	55,9	54,1	7,1	50,8	38,1	40,6	6,9	63,5	152,4	228,6	rot	VL33/17AR4
6	G 3/8	G 1	55,9	54,1	7,1	50,8	38,1	40,6	6,9	63,5	254,0	330,2	blau	VL33/17AB6
6	G 3/8	G 1	55,9	54,1	7,1	50,8	38,1	40,6	6,9	63,5	254,0	330,2	rot	VL33/17AR6
8	G 3/8	G 1	55,9	54,1	7,1	50,8	38,1	40,6	6,9	63,5	355,6	431,8	blau	VL33/17AB8
8	G 3/8	G 1	55,9	54,1	7,1	50,8	38,1	40,6	6,9	63,5	355,6	431,8	rot	VL33/17AR8



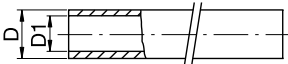
Lieferung ohne Kupplungen

# Schläuche

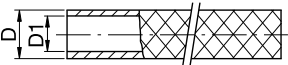
## Schläuche aus EPDM

	Medium	max. Druckbereich	Temperaturbereich	D mm	D1 mm	Schlauchlänge m	Referenz Quetschhülse	Farbe	Artikelnummer
	Wasser	20 bar	bis +140°C	16,5	9,5	50	QH1610	blau	MHE1050B
	Wasser	20 bar	bis +140°C	16,5	9,5	50	QH1610	rot	MHE1050R
	Wasser	20 bar	bis +140°C	16,5	9,5	50	QH1610	schwarz	MHE1050S
	Wasser	20 bar	bis +140°C	21,5	12,7	50	QH2313	blau	MHE1350B
	Wasser	20 bar	bis +140°C	21,5	12,7	50	QH2313	rot	MHE1350R
	Wasser	20 bar	bis +140°C	21,5	12,7	50	QH2313	schwarz	MHE1350S
	Wasser	20 bar	bis +140°C	27	19	30	QH2919	blau	MHE1930B
	Wasser	20 bar	bis +140°C	27	19	30	QH2919	rot	MHE1930R
	Wasser	20 bar	bis +140°C	27	19	30	QH2919	schwarz	MHE1930S

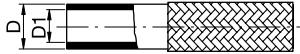
## Schläuche aus PKR

	Medium	max. Druckbereich	Temperaturbereich	D mm	D1 mm	Schlauchlänge m	Referenz Quetschhülse	Farbe	Artikelnummer
	Öl	28 bar	bis +135°C	15,9	9,5	50	QH1610	schwarz	MHN1050S
	Öl	28 bar	bis +135°C	19,8	12,7	50	QH2213	schwarz	MHN1350S

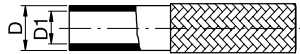
## Schläuche aus PVC

	Medium	max. Druckbereich	Temperaturbereich	D mm	D1 mm	Schlauchlänge m	Referenz Quetschhülse	Farbe	Artikelnummer
	Wasser	15 bar	bis +60°C	16	10	30	QH1610	transparent	MHP1030T
	Wasser	15 bar	bis +60°C	16	10	30	QH1610	blau	MHP1030B
	Wasser	15 bar	bis +60°C	16	10	30	QH1610	rot	MHP1030R
	Wasser	15 bar	bis +60°C	19	13	30	QH1913	transparent	MHP1330T
	Wasser	15 bar	bis +60°C	19	13	30	QH1913	blau	MHP1330B
	Wasser	15 bar	bis +60°C	19	13	30	QH1913	rot	MHP1330R
	Wasser	15 bar	bis +60°C	27	19	50	QH2919	transparent	MHP1930T

## Schläuche aus Silikon

	Medium	max. Druckbereich	Temperaturbereich	D mm	D1 mm	Schlauchlänge m	Referenz Quetschhülse	Farbe	Artikelnummer
	Wasser	25 bar	bis +170°C	14	9,5	25	QH1510	silber	MHS1025
	Wasser	25 bar	bis +170°C	14	9,5	25	QH1510	blau	MHS1025B
	Wasser	25 bar	bis +170°C	14	9,5	25	QH1510	rot	MHS1025R
	Wasser	25 bar	bis +170°C	17,5	13	25	QH1913	silber	MHS1325
	Wasser	25 bar	bis +170°C	17,5	13	25	QH1913	blau	MHS1325B
	Wasser	25 bar	bis +170°C	17,5	13	25	QH1913	rot	MHS1325R

## Schläuche aus FKM

	Medium	max. Druckbereich	Temperaturbereich	D mm	D1 mm	Schlauchlänge m	Referenz Quetschhülse	Farbe	Artikelnummer
	Öl / Wasser	15 bar	bis +130°C	23	16	25	QH1510	silber	MHF1025
	Öl / Wasser	15 bar	bis +130°C	26	19	25	QH1913	silber	MHF1325

# Notizen

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

**Notizen**

A series of horizontal dotted lines for writing notes.





# Parker's Motion & Control Technologies

**Wir von Parker setzen alles daran, die Produktivität und die Rentabilität unserer Kunden zu steigern, indem wir die für ihre Anforderungen besten Systemlösungen entwickeln. Gemeinsam mit unseren Kunden finden wir stets neue Wege der Wertschöpfung. Auf dem Gebiet der Antriebs- und Steuerungstechnologien hat Parker die Erfahrung, das Know-how und qualitativ hochwertige Komponenten, die weltweit verfügbar sind. Kein anderer Hersteller bietet eine so umfangreiche Produktpalette in der Antriebs- und Steuerungstechnologie wie Parker. Weitere Informationen erhalten Sie unter der kostenlosen Rufnummer 00800 27 27 5374**



## Luft- und Raumfahrt

### Schlüsselmärkte

Aftermarket-Services  
Frachtverkehr  
Triebwerke  
Geschäftsflugverkehr und allgemeine Luftfahrt  
Helikopter  
Raketenwerfer-Fahrzeuge  
Militärflugzeuge  
Raketen  
Energieerzeugung  
Regionalverkehr  
Unbemannte Flugzeuge

### Schlüsselprodukte

Flugsteuerungssysteme und Antriebskomponenten  
Motorsysteme und -komponenten  
Fluidleitungssysteme und -komponenten  
Mess-, Transport- und Zerstäubungsgeräte für Fluide  
Kraftstoffsysteme und -komponenten  
Inertisierung für Tanksysteme  
Hydrauliksysteme und -komponenten  
Wärmenagement  
Räder und Bremsen



## Kälte-Klimatechnik

### Schlüsselmärkte

Landwirtschaft  
Klimatechnik  
Baumaschinen  
Lebensmittelindustrie  
Industrielle Maschinen und Anlagen  
Life Sciences  
Öl und Gas  
Präzisionskühlung  
Prozesssteuerung  
Kältetechnik  
Transportwesen

### Schlüsselprodukte

Druckspeicher  
Aktuatoren  
CO<sub>2</sub>-Regler  
Elektronische Steuerungen  
Filtertrockner  
Handabsperrventile  
Wärmetauscher  
Schläuche und Anschlüsse  
Druckregelventile  
Kühlmittelverteiler  
Sicherheitsventile  
Pumpen  
Magnetventile  
Thermostatische Expansionsventile



## Elektromechanik

### Schlüsselmärkte

Luft- und Raumfahrt  
Industrielle Automation  
Life Science und Medizintechnik  
Werkzeugmaschinen  
Verpackungsmaschinen  
Papiermaschinen  
Kunststoffmaschinen und Materialumformung  
Metallgewinnung  
Halbleiter und elektronische Industrie  
Textilindustrie  
Draht und Kabel

### Schlüsselprodukte

AC/DC-Antriebe und -Systeme  
Elektromechanische Aktuatoren, Handhabungssysteme und Führungseinheiten  
Elektrohydraulische Antriebssysteme  
Elektromechanische Antriebssysteme  
Mensch-Maschine-Schnittstelle  
Linearmotoren  
Schrittmotoren, Servomotoren, -antriebe und -steuerungen  
Profile



## Filtration

### Schlüsselmärkte

Luft- und Raumfahrt  
Lebensmittelindustrie  
Industrieanlagen  
Life Sciences  
Schiffahrt  
Mobile Ausrüstung  
Öl und Gas  
Stromerzeugung und erneuerbare Energien  
Prozesssteuerung  
Transportwesen  
Wasserreinigung

### Schlüsselprodukte

Analytische Gaserzeuger  
Druckluftfilter und -trockner  
Motoransaugluft-, Kühlmittel-, Kraftstoff- und Ölfiltrationssysteme  
Systeme zur Überwachung des Flüssigkeitszustands  
Hydraulik- und Schmiermittelfilter  
Linearmotoren  
Stickstoff-, Wasserstoff- und Nullluftgeneratoren  
Instrumentenfilter  
Membran- und Faserfilter  
Mikrofiltration  
Sterilfiltration  
Wassersatzung, Reinigungsfilter und -systeme



## Fluid-Verbindungstechnik

### Schlüsselmärkte

Hebezeuge  
Landwirtschaft  
Chemie und Petrochemie  
Baumaschinen  
Lebensmittelindustrie  
Kraftstoff- und Gasleitung  
Industrielle Anlagen  
Life Sciences  
Schiffahrt  
Bergbau  
Mobile Ausrüstung  
Öl und Gas  
Erneuerbare Energien  
Transportwesen

### Schlüsselprodukte

Rückschlagventile  
Verbindungstechnik für Niederdruck  
Fluid-Leitungssysteme  
Versorgungsleitungen für Tiefseebohrungen  
Diagnoseausrüstung  
Schlauchverbinder  
Schläuche für industrielle Anwendungen  
Ankersysteme und Stromkabel  
PTFE-Schläuche und -Rohre  
Schnellverschluss-Kupplungen  
Gummi- und Thermoplastschläuche  
Rohrverschraubungen und Adapter  
Rohr- und Kunststoffanschlüsse



## Hydraulik

### Schlüsselmärkte

Hebezeuge  
Landwirtschaft  
Alternative Energien  
Baumaschinen  
Forstwirtschaft  
Industrielle Anlagen  
Werkzeugmaschinen  
Schiffahrt  
Materialtransport  
Bergbau  
Öl und Gas  
Energieerzeugung  
Müllfahrzeuge  
Erneuerbare Energien  
LKW-Hydraulik  
Rasenpflegegeräte

### Schlüsselprodukte

Druckspeicher  
Einbauventile  
Elektrohydraulische Antriebe  
Mensch-Maschine-Schnittstelle  
Hybridantriebe  
Hydraulikzylinder  
Hydraulikmotoren und -pumpen  
Hydrauliksysteme  
Hydraulikventile & -steuerungen  
Hydrostatische Steuerung  
Integrierte Hydraulikkreisläufe  
Nebenantriebe  
Antriebsaggregate  
Drehantriebe  
Sensoren



## Pneumatik

### Schlüsselmärkte

Luft- und Raumfahrt  
Förderanlagen und Materialtransport  
Industrielle Automation  
Life Science und Medizintechnik  
Werkzeugmaschinen  
Verpackungsmaschinen  
Transportwesen & Automobilindustrie

### Schlüsselprodukte

Druckluftaufbereitung  
Messinganschlüsse und -ventile  
Verteilerblöcke  
Pneumatik-Zubehör  
Pneumatik-Antriebe und -Greifer  
Pneumatik-Ventile und -Steuerungen  
Schnellverschluss-Kupplungen  
Drehantriebe  
Gummi, Thermoplastschläuche und Anschlüsse  
Thermoplastrohre und -anschlüsse  
Vakuumerzeuger, -sauger und -sensoren



## Prozesssteuerung

### Schlüsselmärkte

Alternative Kraftstoffe  
Biopharmazeutische Industrie  
Chemische Industrie und Raffinerien  
Lebensmittelindustrie  
Schiffahrt und Schiffbau  
Medizin und Zahntechnik  
Mikroelektronik  
Nuklearenergie  
Offshore-Ölförderung  
Öl und Gas  
Pharmazeutische Industrie  
Energieerzeugung  
Zellstoff und Papier  
Stahl  
Wasser/Abwasser

### Schlüsselprodukte

Analysegeräte  
Analytische Probenaufbereitungsprodukte und -systeme  
Anschlüsse und Ventile zur chemischen Injektion  
Anschlüsse, Ventile und Pumpen für die Leitung von Fluorpolymeren  
Anschlüsse, Ventile, Regler und digitale Durchflussregler für die Leitung hochreiner Gase  
Industrielle Mengendurchflussmesser/-regler  
Permanente nicht verschweißte Rohrverschraubungen  
Industrielle Präzisionsregler und Durchflussregler  
Doppelblock- und Ablassventile für die Prozesssteuerung  
Anschlüsse, Ventile, Regler und Mehrwegeventile für die Prozesssteuerung



## Sealing & Shielding

### Schlüsselmärkte

Luft- und Raumfahrt  
Chemische Verarbeitung  
Gebrauchsgüter  
Fluidtechnik  
Industrie allgemein  
Informationstechnologie  
Life Sciences  
Mikroelektronik  
Militär  
Öl und Gas  
Energieerzeugung  
Erneuerbare Energien  
Telekommunikation  
Transportwesen

### Schlüsselprodukte

Dynamische Dichtungen  
Elastomer-O-Ringe  
Entwicklung und Montage von elektromedizinischen Geräten  
EMI-Abschirmung  
Extrudierte und präzisionsgeschnittene/gefertigte Elastomerdichtungen  
Hochtemperatur-Metaldichtungen  
Homogene und eingefügte Elastomerformen  
Fertigung und Montage medizinischer Geräte  
Metall- und Kunststoff-/Verbundstoffdichtungen  
Abgeschirmte optische Fenster  
Silikonrohre und -profile  
Wärmeleitmaterialien  
Schwingungsdämpfer

ENGINEERING YOUR SUCCESS.

# Parker weltweit

## Europa, Naher Osten, Afrika

**AE – Vereinigte Arabische  
Emirate, Dubai**  
Tel: +971 4 8127100  
parker.me@parker.com

**AT – Österreich, Wiener Neustadt**  
Tel: +43 (0)2622 23501-0  
parker.austria@parker.com

**AT – Osteuropa, Wiener Neustadt**  
Tel: +43 (0)2622 23501 900  
parker.easteurope@parker.com

**AZ – Aserbaidtschan, Baku**  
Tel: +994 50 2233 458  
parker.azerbaijan@parker.com

**BE/LU – Belgien, Nivelles**  
Tel: +32 (0)67 280 900  
parker.belgium@parker.com

**BG – Bulgarien, Sofia**  
Tel: +359 2 980 1344  
parker.bulgaria@parker.com

**BY – Weißrussland, Minsk**  
Tel: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**CH – Schweiz, Etoy,**  
Tel: +41 (0)21 821 87 00  
parker.switzerland@parker.com

**CZ – Tschechische Republik,  
Klecany**  
Tel: +420 284 083 111  
parker.czechrepublic@parker.com

**DE – Deutschland, Kaarst**  
Tel: +49 (0)2131 4016 0  
parker.germany@parker.com

**DK – Dänemark, Ballerup**  
Tel: +45 43 56 04 00  
parker.denmark@parker.com

**ES – Spanien, Madrid**  
Tel: +34 902 330 001  
parker.spain@parker.com

**FI – Finnland, Vantaa**  
Tel: +358 (0)20 753 2500  
parker.finland@parker.com

**FR – Frankreich, Contamine s/Arve**  
Tel: +33 (0)4 50 25 80 25  
parker.france@parker.com

**GR – Griechenland, Athen**  
Tel: +30 210 933 6450  
parker.greece@parker.com

**HU – Ungarn, Budaörs**  
Tel: +36 23 885 470  
parker.hungary@parker.com

**IE – Irland, Dublin**  
Tel: +353 (0)1 466 6370  
parker.ireland@parker.com

**IL – Israel**  
Tel: +39 02 45 19 21  
parker.israel@parker.com

**IT – Italien, Corsico (MI)**  
Tel: +39 02 45 19 21  
parker.italy@parker.com

**KZ – Kasachstan, Almaty**  
Tel: +7 7273 561 000  
parker.easteurope@parker.com

**NL – Niederlande, Oldenzaal**  
Tel: +31 (0)541 585 000  
parker.nl@parker.com

**NO – Norwegen, Asker**  
Tel: +47 66 75 34 00  
parker.norway@parker.com

**PL – Polen, Warschau**  
Tel: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**PT – Portugal**  
Tel: +351 22 999 7360  
parker.portugal@parker.com

**RO – Rumänien, Bukarest**  
Tel: +40 21 252 1382  
parker.romania@parker.com

**RU – Russland, Moskau**  
Tel: +7 495 645-2156  
parker.russia@parker.com

**SE – Schweden, Spånga**  
Tel: +46 (0)8 59 79 50 00  
parker.sweden@parker.com

**SK – Slowakei, Banská Bystrica**  
Tel: +421 484 162 252  
parker.slovakia@parker.com

**SL – Slowenien, Novo Mesto**  
Tel: +386 7 337 6650  
parker.slovenia@parker.com

**TR – Türkei, Istanbul**  
Tel: +90 216 4997081  
parker.turkey@parker.com

**UA – Ukraine, Kiev**  
Tel: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**UK – Großbritannien, Warwick**  
Tel: +44 (0)1926 317 878  
parker.uk@parker.com

**ZA – Republik Südafrika, Kempton Park**  
Tel: +27 (0)11 961 0700  
parker.southafrica@parker.com

## Nordamerika

**CA – Kanada, Milton, Ontario**  
Tel: +1 905 693 3000

**US – USA, Cleveland**  
Tel: +1 216 896 3000

## Asien-Pazifik

**AU – Australien, Castle Hill**  
Tel: +61 (0)2-9634 7777

**CN – China, Schanghai**  
Tel: +86 21 2899 5000

**HK – Hong Kong**  
Tel: +852 2428 8008

**IN – Indien, Mumbai**  
Tel: +91 22 6513 7081-85

**JP – Japan, Tokyo**  
Tel: +81 (0)3 6408 3901

**KR – Korea, Seoul**  
Tel: +82 2 559 0400

**MY – Malaysia, Shah Alam**  
Tel: +60 3 7849 0800

**NZ – Neuseeland, Mt Wellington**  
Tel: +64 9 574 1744

**SG – Singapur**  
Tel: +65 6887 6300

**TH – Thailand, Bangkok**  
Tel: +662 186 7000

**TW – Taiwan, Taipei**  
Tel: +886 2 2298 8987

## Südamerika

**AR – Argentinien, Buenos Aires**  
Tel: +54 3327 44 4129

**BR – Brasilien, Sao Jose dos Campos**  
Tel: +55 800 727 5374

**CL – Chile, Santiago**  
Tel: +56 2 623 1216

**MX – Mexico, Toluca**  
Tel: +52 72 2275 4200

Europäisches Produktinformationszentrum  
Kostenlose Rufnummer: 00 800 27 27 5374  
(von AT, BE, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR,  
IE, IL, IS, IT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RU, SE,  
SK, UK, ZA)

## Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG

Quick Coupling Division Europe  
Daimlerstr. 7

71735 Eberdingen – Germany  
Telefon +49 7042 100 0  
Fax +49 7042 100 147  
www.parker.com

